

## Liebe Fürtherinnen, liebe Fürther,

meine **vierte Amtszeit als Oberbürgermeister** der Stadt Fürth hat begonnen. Aus diesem Anlass möchte ich mich nochmals herzlich für Ihr erneut überwältigendes Vertrauen bei der Kommunalwahl im März und Ihre engagierte Unterstützung in den vergangenen 18 Jahren bedanken.

Die Corona-Krise stellt auch uns vor große Herausforderungen, die wir gemeinsam so gut wie möglich bewältigen werden. An erster Stelle stehen dabei der Schutz unserer Gesundheit und die Pflege der Erkrankten, wir müssen unser Augenmerk aber auch auf alle anderen Bereiche des täglichen Lebens richten und dürfen diejenigen nicht vergessen, die jetzt in vielerlei Hinsicht besonders unter diesen Erschwernissen leiden. Ich denke an unsere Kinder, Familien, Heimbewohner und Beschäftigten in besonders betroffenen Branchen. Was wir als Stadt

tun können, haben wir getan, tun wir und werden wir tun. Und hier gilt mein großes Dankeschön allen, die auf unterschiedlichste Art und Weise und mit hohem persönlichen Einsatz für uns alle da sind.

Die aktuellen Entwicklungen haben auch Auswirkungen auf den städtischen Haushalt. Da wir in der vergangenen Zeit gut gewirtschaftet und Rücklagen in Höhe von 80 Millionen Euro gebildet haben, ist die Lage zwar ernst, aber nicht bedrohlich. Einsparungen oder zumindest die Verschiebung mancher Vorhaben werden aber unvermeidlich sein. Ich bin trotzdem zuversichtlich. Wir haben gemeinsam die Finanzkrise und die schlimmen Zeiten, als Grundig, AEG und die Quelle schließen mussten, gemeistert. Wir werden auch diese akute Herausforderung gemeinsam bewältigen und wieder wirtschaftlich ge-



Foto: Gabner

Die schöne Fürther Amtskette wird der wiedergewählte OB Thomas Jung auch in den kommenden sechs Jahren bei feierlichen Anlässen anlegen dürfen.

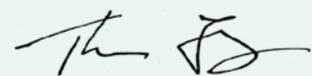
stärkt aus ihr hervorgehen.

Für die kommenden sechs Jahre wünsche ich mir, dass Fürth klimagerechter, mit neuen urbanen Plätzen und einer weiteren Uferpromenade noch attraktiver, wirtschaftlich und finanziell stärker und der soziale Zusammenhalt gesichert wird. Einen besonderen Stellenwert dabei wird die Betreuung und die Bildung unserer Kinder haben, aber auch die Gesundheitsfürsorge für alle kleinen und großen, jungen

und alten Fürtherinnen und Fürther.

In diesem Sinne freue ich mich auf die neue Amtszeit, auf den neuen Stadtrat, auf Ihre konstruktive Mitarbeit und auf die neuen Planungen und Projekte!

Ihr



Dr. Thomas Jung

### Weitere Themen dieser Ausgabe:

#### Stadtnachrichten

#### Neuer Gedenkort

Erinnerung an zwei mutige Fürther

→ Seite 3

#### Wirtschaft & Einzelhandel

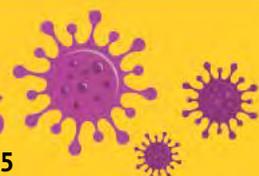
#### Neues Einkaufsgefühl

Geschäfte wieder offen

→ Seite 10

## CORONAVIRUS

Wichtige Informationen ab Seite 5



→ Das Amtsblatt finden Sie in dieser Ausgabe ab Seite 22



# FÜRTH ER STADTNACHRICHTEN

## Stilisierte Birken mahnen gegen das Vergessen

Neues Denkmal erinnert an die ersten Nazi-Opfer aus Fürth – Weber und Hermann wurden beauftragt

Sie waren die ersten Opfer aus Fürth, die am 12. April 1933 von den Nationalsozialisten im Konzentrationslager Dachau ermordet wurden: Dr. Rudolf Benario und Ernst Goldmann. Die jungen Kommunisten jüdischen Glaubens engagierten sich früh gegen den Naziterror. Seit 2007 erinnert eine Gedenktafel an der Uferpromenade an die beiden Männer. Sie hatten dort an der Rednitz als Mitglieder des damaligen Kanuclubs vermutlich um das Jahr 1930 drei Birken gepflanzt, die 2018 geschändet und ein Jahr später gefällt werden mussten.

Jetzt wird ein neues Denkmal an der Uferpromenade errichtet, das Erinnerung an die beiden mutigen Männer und Mahnung für eine demokratische und weltoffene Gesellschaft zugleich sein soll. Mit dem Projekt, an dessen Verwirklichung das Fürther Bündnis gegen Rechtsextremismus und Rassismus maßgeblich beteiligt ist, hat die Stadt die Metallgestaltungskünstler Uwe



Foto: Sadi

Die beiden Metallgestaltungskünstler Uwe Weber (li.) und Roland Hermann haben das neue Denkmal an der Uferpromenade entworfen.

Weber und Roland Hermann beauftragt, die ihre Arbeit nun der Öffentlichkeit vorstellten. Sie zeigt drei stilisierte Birken und das damalige Bootshaus, das ebenfalls an der heutigen Uferpromenade stand. Neben den inhaltlichen Vorgaben

muss das neue Denkmal auch die Kriterien „hochwasser- und vandalismussicher“ erfüllen. Die weiteren an dem Auswahl-Wettbewerb Beteiligten waren die in Fürth lebenden Künstler André Jeschar und Dirk Schulze, die ebenfalls beachtenswerte

Vorschläge eingereicht hatten.

In wenigen Wochen werden die Fundamente für das etwa 25 000 Euro teure Denkmal von Hermann und Weber gesetzt. Die offizielle Einweihung folgt, sobald die Veranstaltungsregeln dies wieder erlauben. ■



Foto: Quartiersmanagement

Seit 2002 gibt es das Projekt „Hauseingangsbegrünung in der Innenstadt“. Interessierte können sich beim Quartiersmanagement melden.

## Mehr Grün an Hausfassaden

2002 begann die Idee einer Anwohnerinitiative, mehr Grün in Form sogenannter Hauseingangsbegrünungen in die Innenstadtstraßen zu bringen, Gestalt anzunehmen. Seither wächst die Zahl der schlanken Rankgewächse links und rechts der Haustüren und -tore beständig.

Als Projekt der „Sozialen Stadt“ werden die Kosten für den Einbau von Pflanzsteinen in den Gehwegbelag und die Montage von Edelstahl-Rankseilen nach entsprechender Antragstellung von der Stadt Fürth übernommen. Die Eigentümer

kümmern sich um den Kauf der gewünschten Gewächse, die Pflanzarbeiten und die Pflege.

Wer als Innenstadtbewohner oder Eigentümer eines innerstädtischen Anwesens Interesse an einer Hauseingangsbegrünung hat, erhält beim Quartiersmanagement umfassende Informationen und Unterstützung bei der Antragstellung.

### Kontakt:

Quartiersmanagement Innenstadt, Hirschenstraße 37, 90762 Fürth, Telefon, (0911) 97 91 37 32, E-Mail [qm-fuerth@web.de](mailto:qm-fuerth@web.de). ■

## Fürth erzielt gute Ergebnisse bei einer Städteumfrage

Wahrnehmung der Lebensqualität ermittelt – Nachholbedarf beim Einzelhandel, viel Lob für's Grün

Die Kleeblattstadt nimmt regelmäßig an der Studie „Koordinierte Bürgerbefragung: Lebensqualität in deutschen Städten“ teil. Das Ergebnis der jüngsten Erhebung 2018/2019 unter 24 Kommunen bundesweit, die das Amt für Stadtforschung und Statistik Nürnberg und Fürth nun veröffentlicht hat, ist aus Fürther Sicht erfreulich.

So belegt die Kleeblattstadt beim Zusammenhang zwischen städtischen Rahmenbedingungen und Aspekten der Lebensqualität hinter Würzburg Platz zwei. 95 Prozent aller befragten Personen aus Fürth leben gerne in ihrer Stadt. Damit kann von einem hohem Identifikationspotential der Bevölkerung ausgegangen werden.

Die Zufriedenheit mit ausgewählten städtischen Rahmenbedingungen bewegt sich auf einem hohen Niveau – so sind 89 Prozent der Bürgerinnen und Bürger mit den städtischen Grünflächen zufrieden bzw. sehr zufrieden (alle 24 Städte: 83 Prozent), mit dem ÖPNV-Angebot 82 Prozent (alle 24 Städte: 74 Prozent) und mit dem Einzelhandel 76 Prozent (alle 24 Städte: 79 Prozent).

Ebenfalls auf sehr hohem Niveau liegen die Zufriedenheitswerte bei der Gesundheitsver-



Foto: Altenberger

89 Prozent der Fürther Bürgerinnen und Bürger sind mit den städtischen Grünflächen zufrieden. Der Stadtpark spielt hierbei eine große Rolle.

sorgung und den kulturellen Einrichtungen – hier erreicht Fürth jeweils rund 90 Prozent.

Bei der Bewertung der Zukunftsfähigkeit und der Entwicklungsperspektive für die kommenden fünf Jahre schneidet die Kleeblattstadt besser als der Durchschnitt ab: Auf die Frage „In den nächsten fünf Jahren wird es angenehmer sein, in Fürth zu leben“ antworteten 63 Prozent mit „stimme eher zu bzw. stimme sehr zu“ (alle 24 Städte: 52 Prozent).

Auch die Zufriedenheit mit dem örtlichen Wohnungsmarkt liegt über dem bundesweiten Durchschnittswert der

befragten Städte (17 Prozent): 29 Prozent finden „Es ist leicht, in Fürth eine gute Wohnung zu einem vernünftigen Preis zu finden“.

Schwachstellen liegen, wie die Umfrage verdeutlicht, bei der Arbeitsmarktlage – ein Drittel der „Befragten kann nicht zustimmen, dass es „einfach wäre, in Fürth eine gute Arbeit zu finden“ – und dem Einzelhandelsbesatz – hier erkennt die Bevölkerung zwar eine positive Entwicklung seit Eröffnung der Neuen Mitte an, ist aber mit dem Einzelhandelsangebot noch immer nicht zufrieden.

„Diese aktuelle Erhebung deckt sich in weiten Teilen mit den Ergebnissen der Bürgerumfrage, die wir 2019 erhoben haben, und zeigt, dass wir zum einen gut aufgestellt und zum anderen auch auf dem richtigen Weg sind“, freut sich Oberbürgermeister Thomas Jung über das Resultat. Und dass sich die Zufriedenheit mit dem Einzelhandelsbesatz bald noch steigern wird, ist sich Jung sicher, denn mit der „Eröffnung des „Flair Fürth“, früher City-Center, im kommenden Jahr bekomme „die Einkaufsstadt Fürth sicherlich den noch fehlenden Schub“.

MUTTERTAG AM 10. MAI 2020

Sonntag  
verkaufsoffen  
8.00 – 12.00 Uhr  
geöffnet

Die Cafés bleiben  
geschlossen

Gartenwelt

Dauchenbeck

grün  
erleben

LASST BLUMEN SPRECHEN!

Wir haben eine bunte Auswahl an Sträußen und dekorativen Pflanzen für Sie zusammengestellt.

UNSER MUTTERTAG-SERVICE:

Wir liefern direkt zu Ihnen nach Hause.

Gartenwelt Dauchenbeck e.K. · Inh.: M. Dauchenbeck · Mainstraße 40 · 90768 Fürth-Atzenhof

Gartenwelt Dauchenbeck GmbH & Co. KG · Inh.: C. Dauchenbeck & M. Dauchenbeck-Barth · Am Jakobsweg 15 (Hofäckerweg) · 90547 Stein-Oberweihersbuch

☎ 09 11 / 9 77 22 - 0 · Mo. – Sa. 9.00 – 18.00 · [www.gartenwelt-dauchenbeck.de](http://www.gartenwelt-dauchenbeck.de)

Folgen Sie uns:

# Freiwilligen Zentrum organisiert erfolgreiche Näh-Aktion



Foto: Gaßner

In kürzester Zeit haben zahlreiche Näherinnen waschbare Baumwoll-Masken gefertigt. Bürgermeister Markus Braun bedankte sich für das außergewöhnliche Engagement.

Seit Ende April gilt bayernweit die Verpflichtung, einen Mund-Nasen-Schutz in öffentlichen Verkehrsmitteln und in Geschäften zu tragen. Das Freiwilligen Zentrum Fürth (FZF) koordiniert bereits seit Wochen eine Näh-Aktion und das mit großem Erfolg:

rund 50 ehrenamtliche Schneiderinnen haben bisher etwa 1400 Masken aus Baumwollstoff gefertigt, die zunächst an Corona-Helferinnen und Helfer verteilt wurden und jetzt auch kostenlos an mehreren Stellen verteilt werden. Um möglichst

viele Exemplare zu fertigen, sucht das FZF weitere Näherinnen und Näher sowie Personen, die Stoffe zuschneiden.

Auch Stoff-Spenden sind willkommen, das Material sollte allerdings nicht zu dünn und bei mindestens 60, besser 90 Grad

waschbar sein. Weitere Infos unter [www.freiwilligenzentrum-fuerth.de](http://www.freiwilligenzentrum-fuerth.de).

**Eine Übersicht aller Mund- und Nasenschutz-Anbietern gibt es unter [www.fuertherhelfen.de/mund-und-nasenschutz/](http://www.fuertherhelfen.de/mund-und-nasenschutz/).**



NEU in Fürth!

Abbildungsbeispiel | Energieang. (vori.): A. Gas/Solar, BJ 2021

**SCHULTHEISS**  
WOHNBAU AG



## NEUE EIGENTUMS- WOHNUNGEN IN TOP-LAGE



Unterfarrnbacher Str. 91 | Fürth

- 14 Eigentumswohnungen, 2 bis 4 Zimmer (ca. 58 m<sup>2</sup> bis 101 m<sup>2</sup>)
- Aufzug und Tiefgarage
- KfW-55 förderfähig

UNTERFARRNBACHER STR.  
ZUHAUSE IM FÜRTHER WESTEN



Sofortinfo: 0911/ 34 709 - 320  
[www.schultheiss-wohnbau.de](http://www.schultheiss-wohnbau.de)

# Achtung! Polizei warnt vor Straftaten mit Corona-Bezug

Aufklärung und Schutz vor Kriminalität im Zusammenhang mit Covid-19 auf eigener Internetseite



Foto: www.polizei-beratung.de

Fragen Sie auch bei offiziellen Stellen genau nach, wenn sich Personen als deren Mitarbeitende ausgeben. Vor allem wenn diese Personen Sie zu kostenpflichtigen Covid-19 Tests auffordern.

Die Polizeiliche Kriminalprävention der Länder und des Bundes klärt die Bevölkerung über Straftaten auf, bei denen Kriminelle gezielt die Verunsicherung angesichts der neuen Bestimmungen während der

Corona-Pandemie ausnutzen. Mit ihrem Informationsangebot auf [www.polizei-beratung.de/corona-straftaten](http://www.polizei-beratung.de/corona-straftaten) bietet die Polizei einen schnellen Überblick über aktuelle Maschen und vermittelt gleichzeitig

hilfreiche Tipps, um sich vor diesen Straftaten zu schützen. Zur Aufklärung und um Falschmeldungen zu erkennen, stellt die Internetseite bekannte Vorgehensweisen von

Kriminellen im Zusammenhang mit Covid-19 vor. Nutzerinnen und Nutzer finden außerdem Telefonnummern und Ansprechstellen für akute Probleme.

## Empfehlungen der Polizei für die Sicherheit während der Corona-Pandemie:

- Achten Sie auf Informationen offizieller Stellen und lassen Sie sich nicht durch Nachrichten verunsichern, die massenweise über soziale Netzwerke oder Messengerdienste verbreitet werden. Offizielle Stellen sind: Ihre Stadtverwaltung, das Gesundheitsamt oder Landes- und Bundesministerien sowie das Robert Koch Institut (RKI).
- Nehmen Sie die jeweils aktuellen geltenden Bestimmungen (wie Kontaktverbote usw.) ernst. Diese dienen Ihrem und dem Schutz an-

derer. Zudem müssen Sie bei Verstößen auch mit Bußgeldern rechnen.

- Achten Sie grundsätzlich auf Ihre Daten im Internet und im realen Leben. Geben Sie keine Informationen zu Ihren finanziellen Verhältnissen oder sensible Daten preis.
- Halten Sie telefonisch Kontakt zu Ihren Angehörigen und Ihrer Nachbarschaft: Erkundigen Sie sich auch nach ungewöhnlichen oder verdächtigen Vorfällen.
- Wenden Sie sich in akuten Situationen an die Polizei unter der 110. Auch Ihre örtliche Polizeidienststelle steht Ihnen jederzeit zur Verfügung.



RAUCH

Fliesen GmbH

Ab sofort haben wir wieder zu normalen Geschäftszeiten geöffnet!

Wir liefern Ihr Material gerne direkt zu Ihnen nach Hause!

<p>Zum Wasserhaus 6 • 90556 Cadolzburg            Telefon: 09103 8373 • Fax: 09103 8339            E-Mail: <a href="mailto:info@rauch-fliesen.de">info@rauch-fliesen.de</a>            Internet: <a href="http://www.rauch-fliesen.de">www.rauch-fliesen.de</a></p>	<p style="color: red; font-weight: bold;">Öffnungszeiten:</p> <p style="color: red; font-weight: bold;">Mo.-Fr. 9-18 Uhr            Sa. 10-13 Uhr</p>
---	---

30 Jahre

gebraucht werden



Gebrauchtwarenhof

Fürth/Bislohe

Industriestr. 14,  
90765 Fürth/Bislohe

Telefon 0911 / 30732-0

Unsere Öffnungszeiten:  
 Mo – Fr : 9.00 – 19.00 Uhr  
 Sa: 9.00 – 18.00 Uhr

Träger: Wertstoffzentrum Veitsbronn gGmbH  
Mitglied im Diakonischen Werk Bayern



## Wieder persönliche Beratung

Ifa, die ökumenische Beratungsstelle für arbeitslose und von Arbeitslosigkeit bedrohte Menschen in Stadt und Landkreis Fürth unterstützt nicht nur Menschen ohne Arbeit, sondern auch Berufstätige, die mit ihrem Einkommen ihre finanzielle Existenz und die ihrer Familie nicht eigenständig absichern können. Durch die Corona-Pandemie betrifft dies immer mehr Personen, die durch Kurzarbeitergeld oder das Einbrechen des Einkommens aus selbstständiger Arbeit einen hohen Informations- und Beratungsbedarf haben.

In den vergangenen Wo-

chen wurde die Beratung ausschließlich telefonisch und per E-Mail angeboten. Seit Montag, 4. Mai, bieten die Mitarbeitenden – wenn es notwendig erscheint – wieder persönlich unter Hygienestandards (Abstandsregel, Mundschutz, Händehygiene) ihre Hilfe an.

Für die Terminvereinbarung ist die Beratungsstelle ifa am Kirchenplatz 2 unter der Telefonnummer 66 01 90, Montag bis Donnerstag von 8 bis 16 Uhr sowie Freitag von 8 bis 12 Uhr, oder E-Mail [ifa@mitarbeiten-fuerth.de](mailto:ifa@mitarbeiten-fuerth.de) erreichbar. Beratungstermine werden auch außerhalb dieser Zeiten vergeben.

# Das Standesamt Fürth nimmt den Parteiverkehr wieder auf

Das Standesamt Fürth hat seinen Parteiverkehr – allerdings eingeschränkt – wieder aufgenommen, so dass Bürgerinnen und Bürger nach vorheriger Terminvereinbarung die Leistungen wieder in Anspruch nehmen können.

Es wird jedoch gebeten, die Behördengänge auf das unbedingt notwendige Maß zu beschränken. Manche Leistungen des Standesamts sind auch per E-Mail oder telefonisch abrufbar, wie etwa die Anforderung von Personenstandsurkunden über das Bürgerserviceportal auf der Homepage

der Stadt Fürth ([www.fuerth.de/bsp](http://www.fuerth.de/bsp)).

Bürgerinnen und Bürger, die grippeähnliche Symptome haben oder in Kontakt mit einem Corona-Infizierten standen, dürfen trotz Terminvereinbarung nicht ins Standesamt kommen.

– Zur Terminvereinbarung stehen folgende Kontaktdaten zur Verfügung:

– Anmeldung der Eheschließung (Telefon 974-1581 oder E-Mail an [ehe@fuerth.de](mailto:ehe@fuerth.de))

– Geburtsbeurkundung (Telefon 9741582 oder E-Mail an [geburten@fuerth.de](mailto:geburten@fuerth.de))

– Namensrechtliche Erklärungen, Nachbeurkundungen, Kirchenaustritt (Telefon 974-1591 oder E-Mail an [besondere.beurkundungen@fuerth.de](mailto:besondere.beurkundungen@fuerth.de))

– Beurkundung Sterbefall (Telefon 974-1584 oder E-Mail an [sterbefall@fuerth.de](mailto:sterbefall@fuerth.de))

– Bestattungswesen (Telefon 974-1588 oder E-Mail an [bestattungsabteilung@fuerth.de](mailto:bestattungsabteilung@fuerth.de))

– Urkundenstelle (Telefon 974-1586 oder E-Mail an [urkunden@fuerth.de](mailto:urkunden@fuerth.de))

Zudem gelten folgende Sonderregelungen für Samstagstrauungen: Eine Anmel-

dung für den 19. September im Rathaus ist frühestens am Dienstag, 12. Mai, und für 10. Oktober im Schloss Burgfarrnbach frühestens am Dienstag, 26. Mai, möglich.

Auch für die Eheanmeldung ist eine vorherige Terminvereinbarung zwingend erforderlich.

**Hinweis: Erscheinen Bürgerinnen und Bürger ohne Termin im Standesamt, können sie dort zwar einen (späteren) Termin vereinbaren, ihr Anliegen wird aber an diesem Tag nicht behandelt!**

## Post gegen die Einsamkeit

Einige Menschen sind derzeit in der schwierigen Situation, die Wohnung nicht verlassen zu dürfen und auch keinen Besuch von Familie oder Freunden bekommen zu können.

Mit der Aktion „Post für Dich!“ starten nun die koordinierten Stadtteilnetzwerke Fürth eine Briefaktion gegen die Einsamkeit.

Hilfsbereite Bürgerinnen und Bürger – gerne auch mit ihren Kindern – sind eingeladen, einen aufmunternden Brief oder eine Karte, ein Gedicht oder eine kleine Geschichte zu schreiben oder zu malen. Der Absender darf anonym bleiben, muss es aber nicht. Der Brief wird dann in einem zweiten Umschlag an eine der angegebenen Adressen im Stadtteil des Absenders geschickt. Wenn gewünscht, kann vermerkt werden, ob der Brief an eine Frau oder einen Mann weitergegeben werden soll.

Das Team der Koordinierten

Stadtteilnetzwerke Fürth kümmert sich mit seinen Kooperationspartnern um eine Verteilung der Briefe an Menschen, die sich darüber freuen.

### Kontaktadressen:

#### Für die Innenstadt:

Mütterzentrum Fürth, Heike Herzog/Gülcan Ustünalp, Gartenstraße 14, 90762 Fürth.

#### Für die Südstadt/

Oststadt: Stadtteilbüro Caritas, Friederike Süß/Ute Böttcher, Kaiserstraße 109, 90763 Fürth.

**Für die Weststadt (Hardhöhe, Billiganlage, Scherbsgraben):** Stadtteilprojekt „GeH Hin“, Doris Wilson, Komotauer Straße 32, 90766 Fürth.

**Für den Ronhof:** Laura Petruschke, Gemeindehaus Wilhelm-Löhe-Gedächtniskirche, Kronacher Straße 27, 90765 Fürth.

**Für Eigenes Heim/Schwand:** Natalia Haras, Albrecht-Dürer-Straße 3 (Sonnenturm), 90766 Fürth.



Mit freundlicher Unterstützung von:



**Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?**

**Büro Fürth**

**IMMOBILIEN SOLLMANN+ZAGEL**

Blumenstraße 4 · 90762 Fürth  
Tel.: 0911-960 44 960

[fuerth@sollmann.de](mailto:fuerth@sollmann.de)

**vhs** Volkshochschule Fürth gGmbH

Hirschenstr. 27/29 · 90762 Fürth  
Telefon 974-1700 · Fax 974-1706  
[info@vhs-fuerth.de](mailto:info@vhs-fuerth.de) · [www.vhs-fuerth.de](http://www.vhs-fuerth.de)

**Das Haus der vhs ist derzeit für den Präsenzunterricht geschlossen. Bitte beachten Sie unser umfangreiches Online-Angebot.**

Eine jeweils aktuelle Wochenübersicht gibt es unter „Virenfreie Bildung“ auf unserer Homepage.

Dort finden Sie u. a. im Bereich **Sprachen** zahlreiche neue Angebote zu (Schnupper-)Kursen auf unterschiedlichen Niveaustufen.

Weitere Online-Angebote:

**Beweglichkeitstraining für Zuhause** auf YouTube unter vhs Fürth

**Rückenfit** auf [www.facebook.com/vhsfuerth](https://www.facebook.com/vhsfuerth)

Beides mit Benedikt Hofmeister, unserem Leiter für den Fachbereich Gesundheit.

Bitte informieren Sie sich auch unter **[www.vhs-fuerth.de](http://www.vhs-fuerth.de)** jeweils aktuell über die geplante Wiederaufnahme unseres Kursbetriebs.

**Sie erreichen uns zu folgenden Zeiten:**

Mo 09.00-13.00 Uhr, Di/Do 09.00-13.00 Uhr und 15.00-17.00 Uhr, Mi 12.00-17.00 Uhr, Fr 09.00-12.00 Uhr

## Auch die Kunst stemmt sich gegen das Coronavirus

Kreative Ideen für Plakat-Aktion gesucht – Entwürfe bis 11. Mai einsenden – #kunstvs corona

Damit Kunst und Kultur in der Künstlerstadt Fürth trotz der Beschränkungen durch die Corona-Pandemie sichtbar bleiben, gehen Kulturreferat und Kulturamt seit Ende März neue Wege – jenseits von digitalen Formaten.

In einer Zeit, in der Ausstellungshäuser und Galerien geschlossen sind, soll der Bildenden Kunst eine Öffentlichkeit auf den 50 Plakatwänden im

Stadtraum gegeben werden. Hierzu loben die kunst galerie fürth, das Kulturamt Fürth und die Firma Schönwasser Haus und Grundbesitz GmbH eine Plakataktion aus.

Bis einschließlich **Montag, 11. Mai**, können Künstlerinnen und Künstler mit Wohnsitz oder Atelier in Fürth einen hochformatigen Plakattwurf per Mail an kultur@ fuerth.de einreichen, der das

Motto der Aktion #kunstvs corona aufgreift.

Bitte im PDF- oder JPEG-Format schicken, Plakatgröße DIN A3 hoch, Auflösung 300 dpi und dazu eine kurze Vita mit Angabe von Kontaktdaten inklusive Kontoverbindung.

Eine Jury, bestehend aus Gerti Köhn (Kulturamt), Christian Fritsche (Galerie in der Promenade) und Hans-Peter Miksch (kunst galerie fürth)

wird aus den eingereichten Entwürfen 25 auswählen, die jeweils mit 300 Euro prämiert und auf der Internetseite nordbayern.de zur Abstimmung veröffentlicht werden. Die vier Werke mit den meisten Stimmen werden – entsprechend vergrößert – jeweils vier Wochen in Fürth plakatiert.

Mehr Infos gibt es unter der Rufnummer 974 16 90. ■

**KLEIN & JACOB**  
Seit 1850

Unsere Lieblingsfarbe ist **BUNT...**

...und die Auswahl dazu in unserem **Lagershop:**

Aquarell-Grundfarben im Metallkasten sowie etwa 145 weitere Farbtöne, Acryl- und Ölfarben, fast 90 verschiedene offene Pigmente, Malblöcke, Pinsel, Standard- und Doppelkeilrahmen in 33 Formaten, gespannt und grundiert, Bob-Ross-Sortiment, interessante Fachbücher.

Wehlauer Str. 81 · 90766 Fürth  
Telefon: 0911-73 12 51  
Mo-Do: 08:00 bis 16:00 Uhr  
Fr: 08:00 bis 14:00 Uhr

[www.klein-jacob.de](http://www.klein-jacob.de)

## Türkischer Kulturverein sorgt für Masken



Foto: privat

Auch die Beschäftigten des Plasmaspendezentrums in der Neuen Mitte wurden kostenlos mit den Masken des Türkischen Kulturvereins versorgt.

Das wohl derzeit am häufigsten gekaufte Produkt ist ein Mund-Nasen-Schutz, um gegen die Ansteckung mit dem Covid-19-Virus gewappnet zu sein. Um hier für Nachschub zu sorgen und

beispielsweise auch Altenheimen in Fürth und Umgebung mit den wichtigen Masken zu versorgen, ist die engagierte Frauengruppe des Türkischen Kulturvereins Fürth derzeit fleißig mit Nadel und

Faden zugange. Über 1700 Masken haben Dilek Ergilban, Yasemin Okumus, Tülay Yanik, Hilal Simsek und Funda Arslan bereits genäht und an die Einrichtungen gespendet. ■

## Rücksicht nehmen: So macht Radeln allen Freude!

Radfahren ist gesund, sportlich, umweltfreundlich und wird mittlerweile auch längst nicht mehr nur in der warmen Jahreszeit gerne ausgeübt. Ob in der Stadt auf dem City-Rad, über Land auf dem Trekkingrad oder sportlich anspruchsvoll auf dem Rennrad – Radfahren fordert körperlich und macht Spaß. Aber: Je mehr Radler unterwegs sind, desto mehr

müssen bestimmte Regeln eingehalten werden.

Gerade in Bereichen, in denen Radfahrer nicht alleine sind, ist gegenseitige Rücksichtnahme unumgänglich, damit alle Verkehrsteilnehmer unfallfrei ans Ziel kommen.



Die Stadt Fürth appelliert deshalb an die Vernunft aller, die allgemeinen Verkehrsregeln einzuhalten. Insbesondere sollte es sich von selbst verstehen, dass Gehwege ohne Radverkehrsfreigabe, mit Ausnahme von Kindern bis zur

Vollendung des zehnten Lebensjahres und einer Begleitperson bei unter Achtjährigen, nicht befahren werden dürfen, gleiches gilt in der Regel für die Fußgängerzonen. Und: Rote Ampeln bedeuten auch für Radfahrer, dass sie anhalten müssen.

Gegenseitige Rücksicht hilft allen und schützt den Einzelnen! ■

# Fotoaktion „Über den Zaun“



Foto: fotograf-in Ricarda Hager

2020 #stayhome  
www.fotograf-in.de

Besondere Erinnerungen an besondere Momente zu schaffen – das sieht Fotografin Ricarda Hager als ihre Berufung. So entstand die Idee des Projektes „über den Zaun“, bei dem Hager Menschen in der aktuellen Situation zu Hause am Fenster, vor der Haustüre oder über den Gartenzaun hinweg mit der Kamera festhält. In einem Fragebogen erzählen die Familien und Personen, wie sie die aktuelle Situation empfinden. Aus den Informationen soll eine Ausstellung oder sogar ein Buch entstehen. Freiwillige des Zaunprojektes erhalten ein Bild gratis zum Download. Kontakt per E-Mail an [ricarda@fotograf-in.de](mailto:ricarda@fotograf-in.de).

## Großer Dank an die Firmen

Überwältigend ist die große Welle der Hilfsbereitschaft, über die sich die Stadt Fürth seit Wochen freuen darf. Der Impuls, spontan zu helfen, ist auch bei Firmen und Institutionen enorm.

So stellen ortsansässige Unternehmen ihre Produktion auf Notstand um, indem sie dringend benötigte Artikel wie beispielsweise Schutzvisiere, Schutzmasken, Türöffner, Schutzabtrennungen oder gebrauchsfertiges Desinfektionsmittel entwickeln und am Standort produzieren. Die Liste der Aktivitäten ist lang, Kreativität und Spendenbereitschaft kennt dieser Tage fast keine Grenzen.

Wirtschaftsreferent Horst Müller bedankt sich für das große und flexible Engagement der Unternehmen: „Dies zeigt einmal mehr, wie stark und qualitativ der Wirtschaftsstandort Fürth ist. Mit großem Stolz blicken wir auf unsere Unternehmen und Betriebe, die in diesen fordernden Zeiten der Covid-19-Pandemie den Fürther Motor am Laufen halten – und zwar vom kleinem Einpersonunternehmen, das Masken näht, bis zur universitären Einrichtung, die ihren Maschinenpark zur Verfügung stellt. Dafür allen Unternehmen, Betrieben, Geschäften und Institutionen unseren herzlichsten Dank.“

### Greuther Teeladen

Tee • Heilkräuter • Kräuter • Gewürze

**Angebote & Empfehlungen**  
Mai

**Yogiveda "Pause"**  
Für alle Kamillen- und Lavendelblüten-Liebhaber

20 Btl  
**3,49**  
0,17 €/Btl

**Traumfänger Kräutertee**  
Diese sanfte Komposition verwöhnt deine Sinne

20 Btl  
**2,39**  
0,12 €/Btl

**Bad Heilbrunner Beruhigungs Tee**  
Hilft gegen Unruhe und Nervosität

8 Btl  
**1,49**  
0,19 €/Btl

**Lavendel Bodylotion**  
Versorgt empfindliche Haut mit Feuchtigkeit und hinterlässt ein sanftes Hautgefühl

200 ml  
**7,40**  
3,70 €/100ml

**Lavendel Shampoo & Duschbad**  
Für Entspannung und Wohlbefinden

200 ml  
**5,98**  
2,99 €/100ml

**Lavendel – Arzneipflanze des Jahres 2020**

Als Heilkraut lindert Lavendel Beschwerden wie Schlaflosigkeit, Nervosität und Unruhe, aber auch in der Küche ist Lavendel sehr beliebt. Besonders in der französischen, italienischen und spanischen Küche wird er häufig genutzt. Junge Blätter und weiche Triebe eignen sich zum Verfeinern von Gerichten wie Eintopf, Fisch, Geflügel, Lammfleisch und vielen weiteren.

Mehr Infos zu diesem Thema in Deiner Filiale oder bei uns im Internet.

[www.greuther-teeladen.de](http://www.greuther-teeladen.de)

Vestenbergsreuth, Gremsdorf, Fürth und Neustadt

# HÖRSPECTRUM FIEDLER

## MIT SICHERHEIT BESSER HÖREN!

Unsere hohen Hygienestandards haben wir zu Ihrer und unserer Sicherheit auf ein Maximum erhöht. Zusätzlich bieten wir Ihnen Video bzw. Telefonberatung, sowie Fernanpassung Ihrer Hörsysteme an.

**Sie haben schon ein Hörgerät und trotzdem Probleme, wenn Ihr Gegenüber eine Maske trägt?**

Wir haben für Sie das FIEDLER Maskenprogramm für Ihr Hörsystem entwickelt.

**HÖRSPECTRUM FIEDLER Fürth**  
Kapellenstraße 1  
90762 Fürth  
Tel. 0911-81 03 370  
Fax 0911-81 03 3717  
[info@hoerspectrum-fiedler.de](mailto:info@hoerspectrum-fiedler.de)  
[www.hoerspectrum-fiedler.de](http://www.hoerspectrum-fiedler.de)

**HÖRSPECTRUM FIEDLER Stadeln**  
Stadelner Hauptstraße 49  
90765 Fürth  
Tel. 0911-81 01 45 55  
Fax 0911-81 01 45 57

... hörbar besser!

# WIRTSCHAFT & EINZELHANDEL

## Mit dem Einkaufsbummel kehrt die Lebensfreude zurück

Einzelhandel nach wochenlanger Durststrecke wieder geöffnet – Kreative Umsetzung der Hygieneregeln

Mit der Wiedereröffnung der Geschäfte kehrte vergangene Woche ein Stück Normalität ins Leben der Menschen zurück – sehr zur Freude der Einzelhändler, aber auch der Kundinnen und Kunden.

Kaum hatten die ersten Geschäfte geöffnet, füllte sich die Fürther Innenstadt mehr und mehr. Nach rund sechs Wochen Zwangsschließung war die Sehnsucht nach einem ganz normalen Einkaufserlebnis groß, auch wenn dieses doch noch mit einigen Einschränkungen verbunden ist. Geduldig reihten sich die Menschen in die Warteschlangen vor den Läden ein und spätestens beim Betreten derselben saß dann auch die vorgeschriebene Mund-Nasen-Schutzmaske.

„Voller Tatendrang“ sei er, hatte Gerd Wagner, Geschäftsführer von Staudt's, noch ein paar Tage vor der Wiedereröffnung verraten. Und auch in den anderen Geschäften war eine „echte Aufbruchstimmung“ zu spüren, wie Karin Hackbarth-Herrmann erklärte. Schon im Vorfeld schnürten die Einzelhändlerinnen und Einzelhändler mit viel Idealismus an ihren Hygiene- und Einlasskonzepten. „Einige waren richtig kreativ“, freute sich die Innenstadtbeauftragte der Stadt Fürth. Da standen genauso viele Einkaufskörbe bereit wie Kunden gleichzeitig



Die im Wirtschaftsreferat gestalteten Plakate informieren an den Geschäften, wie bei „Staudt's“, über die jeweiligen Öffnungszeiten.

in den Laden gehen durften, anderswo wurden am Eingang stattdessen Knöpfe verteilt, wiederum andere hatten mithilfe von Trassier- und Klebändern ein „Einbahnstraßensystem“ für den reibungs- und kontaktlosen Einkauf kreiert. Reger Andrang herrschte ebenfalls am Fürther Markt, wo übrigens auch Maskenpflicht und Abstandsregeln gelten. „Total glücklich“ sei er, dass nun auch der Fürther Einzelhandel wieder in Schwung kommt, so Wirtschaftsreferent Horst Müller.

Leuchtet für den Einzelhandel nun ein Licht am Ende des Tunnels, verdunkelt sich der Himmel über den Schaustellern mehr und mehr. Nach dem Verbot für Großveranstaltungen

bis Ende August und der damit einhergehenden Absage vieler Feste wackelt auch die Fürther Michaelis-Kirchweih.

„Die Schausteller sind sicher am härtesten von der Corona-Krise betroffen“, so Horst Müller. Mit dem Ausfall der Volksfeste und Kirchweihen seien sie ihrer Lebensgrundlage beraubt. Abgesehen davon wäre eine Kärwa-Absage auch ein „Stich ins Fürther Herz“, weiß der Wirtschaftsreferent. Noch aber ist die Flamme nicht erloschen und es besteht weiter ein Funken Hoffnung.

Oberbürgermeister Thomas Jung hingegen treibt vor allem die Situation der Kinder insbesondere aus sozial benachteiligten Familien um. Kitas und Schulen geschlossen, Spielplät-

ze dürfen nicht betreten werden, der Kontakt zu Gleichaltrigen untersagt – „das halten Familien aus bildungsfernen Schichten nicht mehr lange aus“, so Jung. Ebenso sorgt er sich um die Gastronomie, die weiterhin nicht öffnen darf. Da stünden Existenzen auf dem Spiel. Es sei zu befürchten, ergänzt Müller, „dass einige Kneipen und Gaststätten das nicht überleben.“

„Verhalten optimistisch“ sei bei der Fürther Wirtschaft die Stimmung trotz einiger Umsatzeinbrüche. Doch müsse bald eine Wende kommen, denn: „Je länger die Wirtschaft brachliegt, desto kritischer wird es“, erklärt der Wirtschaftsreferent. ■

## Fürther Markt feiert ersten Geburtstag

Wie können Marktbesucher und Beschicker trotz der aktuellen Einschränkungen feiern? Ganz einfach! Nach dem Motto „Jeder für sich und trotzdem gemeinsam“ sind alle Marktfreunde aufgerufen, ihr persönliches Erinne-

rungsfoto von sich auf dem Fürther Markt zu schießen – natürlich unter Einhaltung der Abstandsregeln. Aus den individuellen Selbstporträts werden anschließend Großplakate mit dem Titel „Ihr seid der Markt! – DANKE“ erstellt.

Die Fotos können von Montag, 11., bis Mittwoch, 20. Mai, mit einer Einverständniserklärung auf der Website [www.fuerther-markt.de](http://www.fuerther-markt.de) hochgeladen werden. Unter allen Teilnehmenden werden Gutscheine verlost. ■



## Wertvolle Geschenkpakete aus dem Fernen Osten

Die chinesische Stadt Neijiang spendet der Kleeblattstadt 3000 Mund-Nasen-Schutzmasken

„Wir sitzen im selben flachen und kleinen Boot und helfen uns gegenseitig. Ich wünsche Ihnen einen frühen Sieg über die Epidemie.“ Versehen mit dieser kleinen Botschaft von Oberbürgermeisterin Zheng Li schickte die chinesische Stadt Neijiang zahlreiche FFP2-Schutzmasken als Geschenk nach Bayern.

Auch für Fürth waren 3000 Masken dabei, die Wirtschaftsreferent Horst Müller eigens in München abgeholt und nun Ordnungs-, Umwelt- und Rechtsreferent Mathias Kreitinger in seiner Eigenschaft als

Leiter der Führungsgruppe Katastrophenschutz (FüGK) übergeben hat.

Die Mund- und Nasenschutzmasken sollen ans Klinikum sowie an Arztpraxen und Pflegeheime verteilt werden. In einem Schreiben an seine Amtskollegin bedankte sich Oberbürgermeister Thomas Jung gemeinsam mit Horst Müller für die Spende. Beide betonten darin, dass man nur gemeinsam diese „pandemische Gesundheitskrise“ bewältigen könne.

Neijiang ist eine Metropole



Wirtschaftsreferent Horst Müller (re.) freut sich gemeinsam mit Mathias Kreitinger, Ordnungsreferent und Leiter der FüGK, über die Spende aus dem Reich der Mitte.

in der chinesischen Provinz Sichuan mit rund 4,2 Millionen Einwohnern. Die Mas-

ken wurden dort im Auftrag eines irischen Unternehmens gefertigt. ■

## Bayerischer Businessplan: Startups jetzt noch anmelden

Das Online-Tool für die Bayerischen Businessplan Wettbewerbe 2020 ist freigeschaltet. Interessenten registrieren sich ab sofort unter [www.baystartup.de](http://www.baystartup.de) für die Finalphase der Ausschreibung und können sich so **bis Dienstag, 26. Mai, 23.59 Uhr**, die entsprechenden Unterlagen hochladen.

Gerade in der aktuellen Situation sollten sich Startups mit der richtigen Geschäfts-

planung stark aufstellen. Das professionelle Feedback der Expertenjury des Wettbewerbs kann dabei besonders wertvoll sein. Der Fokus liegt auf den Themengebieten Realisierung, Kapitalbedarf und Umsatzplanung. Gefordert wird ein Geschäftsplan mit einem Umfang von zirka 30 Seiten (plus/minus zehn Prozent).

In der Form sind die Teams frei – sie können einen Busi-

nessplan oder auch ein ausformuliertes Pitchdeck einreichen. Das Konzept sollte die Geschäftsidee des Produkts oder der Dienstleistung ausführlich beschreiben und insbesondere auf den Fahrplan bis zur Realisierung eingehen. Wichtig ist auch, dass die Teilnehmer eine Umsatzplanung vorlegen können und zeigen, wie sie ihren Kapitalbedarf decken. Bewertet werden außer-

dem ein Executive Summary, die Beschreibung von Markt und Wettbewerb und Abwägung von Chancen und Risiken, das Modell von Marketing und Vertrieb sowie der Aufbau des Unternehmerteams.

Weitere Informationen zum Wettbewerb unter [www.baystartup.de](http://www.baystartup.de) oder beim Amt für Wirtschaft und Stadtentwicklung unter Telefon 974-21 12. ■

Wer ist der Fürther Markt?

## Hier schmeckt Tradition zum Reinbeißen gut

Seit Mai vergangenen Jahres wartet der Fürther Markt im Herzen der Innenstadt mit seinem bunten Angebot an Leckereien auf. Auch während der aktuellen Corona-Pandemie ist der Markt geöffnet, allerdings gilt auch hier die Maskenpflicht. Die StadtZEITUNG stellt die Händlerinnen und Händler vor. Diesmal steht der feste Stand 16 „Obst und Gemüse Kukla-Albrecht“ im Fokus.

Seit 1916 ist die Familie auf Wochenmärkten vertreten und blickt somit auf jahrzehntelange Erfahrung zurück. Christina und Joachim Albrecht bauen



Das Lieblingsprodukt der Albrechts hat gerade Hochsaison: Frischen Spargel gibt es von Montag bis Samstag am Stand 16 des Fürther Marktes. ■

und ernten ihr Obst und Gemüse selbst und setzen dabei vor allem auf Regionalität und Saisonalität – das schützt nicht nur die Umwelt, sondern schmeckt auch gut.

Außerdem kann man aus der Vielfalt der Produkte wunderbare Dinge zaubern wie Apfelmus, hausgemachtes Sauerkraut oder süß-sauer Eingelegtes. Das Lieblingsprodukt der Albrechts ist aber ganz klar der Spargel und der hat jetzt Hochsaison. Aber auch andere Leckereien wie Erdbeeren, Kirschen, Zwetschgen und Äpfel gibt es je nach Saison am Marktstand. ■

**Plus**  
**STADELNER MODEHAUS**



**MODE IN GROSSEN GRÖßEN 46-56**

mat. FASHION  
**DORISSTREICH.**  
**K|BRAND**  
see you

**AB 27.04. EIN MODISCHER MUNDSCHUTZ GRATIS\***

\*ab einem Einkauf von 100 Euro, solange der Vorrat reicht, nicht mit anderen Aktionen kombinierbar

Fürth | Stadelner Hauptstraße | Haus-Nr. 90, Tel. 12 01 09 21  
Haus-Nr. 82, Tel. 765 95 28 | [www.stadelner-modehaus.de](http://www.stadelner-modehaus.de)  
Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.30 - 18.00 Uhr, Sa: 9.30 - 14.00 Uhr

 **Sonnenschein**  
PHYSIOPRAXIS & KINDERTHERAPIE & OSTEOPATHIE  
Manuela Höger & Team

**Wir haben geöffnet!**  
Behandlung mit Kassen- und Privatrezepten  
- **Hausbesuche** -  
Kaiserstr. 30, 90763 Fürth, Tel. 0911 - 9726052  
[www.reha-sonnenschein.de](http://www.reha-sonnenschein.de)

**Lehnen Sie sich zurück!**  
Wir verkaufen und vermieten Ihre Immobilie für Sie sorgenfrei und zum Bestpreis!



Bernd Barthmus Markus Zachmann

**Immobilienverkauf  
Immobilienvermietung  
Immobilienfinanzierung**

**Immoservice**  
Ihr Makler für Immobilien und Finanzierung  
Standorte: Fürth, Zirndorf, Neuendettelsau

**Fordern Sie jetzt eine kostenlose Marktwerteinschätzung Ihrer Immobilie an!**

0911 / 528 59 402  
[info@bz-immoservice.de](mailto:info@bz-immoservice.de)  
[www.bz-immoservice.de](http://www.bz-immoservice.de)

 Mitglied im IVD  
Verband der Immobilienberater, Makler, Verwalter und Sachverständigen

**FÜRTH-SHOP**

*Neu im Shop*

**Geschirrtuch**  
Mit dem Kleeblatt spülen: Das Geschirrtuch aus 100 Prozent Baumwolle kostet 5,95 Euro.



*Wieder da*

**Thermo-Becher**  
Der 0,35 Liter fassende Thermo-Becher mit Schiebeverschluss ist für 9,95 Euro erhältlich.



*Sortiment*

**Fürther Tee**  
Die Sorten „Fürther Kräuterhex`n“ (Kräutertee-mischung) und „Fürther Zauberkranke“ (magenschonende Früchteteemischung) gibt es für jeweils 3,29 Euro.



Das Online-Angebot: Eine Auswahl an Produkten gibt es unter [www.fuerthshop.de](http://www.fuerthshop.de). Artikel sind erhältlich im Fürth-Shop im Frankenticket, Kohlenmarkt 4, Telefon 74 93 40. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9 bis 18 Uhr, Samstag 9 bis 14 Uhr; Juni bis Oktober, Montag bis Freitag 9 bis 18 Uhr und Samstag 9 bis 14 Uhr; E-Mail: [shop@fuerth.de](mailto:shop@fuerth.de).

**SPENDENAUFTRUF**  
für die FÜRTH TAFEL e.V.



Honeiser@gmx.de

„Man erkennt den Wert einer Gesellschaft daran, wie sie mit den schwächsten Gliedern umgeht.“  
(Gustav Heinemann)

Bitte unterstützen Sie die Fürther Tafel mit einer Spende unter:

**IBAN DE84 7625 0000 0009 9977 76**

**Vielen Dank.**

**Sollte - Hätte - Könnte - Würde > MACHEN.**  
(Denn es gibt bekanntlich kein Leben im Konjunktiv.)

# SOZIALES & GESELLSCHAFT

## T-Shirt-Aktion als Zeichen des Respekts für Klinik-Helden



Foto: İlhan baba w

Unter dem Motto „Einer für alle und alle für Fürth!“ hat der Fürther Unternehmer Ayhan Yesil (2. v. re.) ein Projekt gestartet, bei dem er von jedem verkauften T-Shirt für 9,99 Euro jeweils drei Euro an das Fürther Klinikum spendet, um dadurch den Respekt für die herausragende Leistung aller Klinik-Beschäftigter Ausdruck zu verleihen. Die Shirts gibt es bei Vatan Kommunikation in der Schwabacher Straße 16.

## Warmes Mittagessen dank des Lions Clubs gesichert

Üblicherweise versorgt die Heilsarmee Fürth donnerstags Obdachlose und hilfsbedürftige Fürther Bürgerinnen und Bürger mit warmen Mittagessen. Die Mittel stammen aus Einnahmen von Gottesdiensten und Spenden diver-

ser Privatpersonen. Doch die Corona-Krise hat vieles verändert und erschwert die Situation in mehrfacher Hinsicht: Zum einen stehen die Fürther Tafeln nur noch eingeschränkt zur Verfügung, zum anderen werden auch die Lebensmit-

telpenden von Bäckereien und Lebensmitteldiscountern weniger. Und, nachdem keine Gottesdienste stattfanden, fehlen auch diese Spendengelder.

Der Lions Club Fürth lindert diese außergewöhnliche Mehrfachbelastung spontan

mit Lebensmittelspenden mit Wert von 2000 Euro. Diese kommen vom Fürther Unternehmen SELGROS cash & carry, das dankenswerterweise auch die Auslieferung übernommen hat und zusätzlich unterstützt. ■

TV HIFI  
**schnatzky**  
Heimkino

**Radikal  
ausverkauf**

nach Corona! Sichern Sie sich dann wieder tolle Angebote.

Der Kundendienst bleibt weiter bestehen.

**Tel. 77 22 11**

Fürther Freiheit 6, 90762 Fürth,  
www.schnatzky.de

**Anzeigen-  
annahme**

Tel. 976 40 79 66  
anzeigen@herbstkind-wa.de  
www.stadtzeitung-fuerth.de

*Handwerk liegt uns  
im Blut.  
Seit 1924.*

**PETER + ERICH  
SCHMITT**

**IHR MEISTERBETRIEB FÜR  
SANITÄR • HEIZUNG • KANAL • FLASCHNEREI • DACHDECKEREI • KAMINSANIERUNG**

P+E SCHMITT GMBH & CO.KG · DORFÄCKERSTRASSE 41 · 90427 NÜRNBERG · ☎ (09 11) 32 41 60 · WWW.P-E-SCHMITT.DE

## SENIORINNEN UND SENIOREN



### Sprechzeiten – nur telefonisch oder per E-Mail

**Fachstelle:**

Die Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung der Stadt Fürth (fübs) ist derzeit **ausschließlich telefonisch** zu den Bürozeiten **montags bis freitags von 9 bis 12 Uhr sowie donnerstags von 13.30 bis 16 Uhr** erreichbar. Die Seniorenbeauftragte, Chris-

tiane Schmidt, ist unter der Nummer 974-17 89 zu erreichen und bietet **dienstags und donnerstags von 10 bis 12 Uhr** telefonische Sprechstunden an. Geplante Veranstaltungen sind aufgrund der Pandemie abgesagt.

**Seniorenrat:**

Aktuell sind alle Veranstaltungen des Seniorenrats

abgesagt. Auch während der Sprechstunden des Seniorenrats **dienstags und donnerstags** werden nur telefonisch Auskünfte unter 974-18 39 in der Zeit von **9 bis 12 Uhr** erteilt oder Fragen per E-Mail unter [seniorenrat@fuerth.de](mailto:seniorenrat@fuerth.de) beantwortet. Weitere Informationen unter [www.senioren-rat-fuerth.de.to](http://www.senioren-rat-fuerth.de.to).

**Behindertenrat:**

Auch der Fürther Behindertenrat ist **bis auf weiteres** ausschließlich unter E-Mail [behindertenrat@fuerth.de](mailto:behindertenrat@fuerth.de) sowie im Internet unter [www.behindertenrat-fuerth.de](http://www.behindertenrat-fuerth.de) erreichbar. ■

### Liebe Fürther Besucherinnen und Besucher der fübs...

...und ihrer Angebote, wir hoffen, dass es Ihnen während der Kontaktsperre zu Hause gut geht und dass Sie alles haben, was Sie benötigen.

Leider werden all unsere für Mai geplanten Veranstaltungen nicht stattfinden können. Schade, denn wir hatten wieder ein buntes Programm vorbereitet. So sind viele Pla-

nungen umsonst gewesen und die Vorfreude auf die Veranstaltungen liefen ins Leere.

Wir wünschen uns sehr, dass sich die Situation bald entspannt und wir dann das Eine oder Andere nachholen können. Derzeit hoffen wir noch, dass „Fürth bewegt“ an den Start gehen kann – dieses Jahr eventuell erst ab Juli.

Sobald wir Näheres wissen,

geben wir die Informationen über die StadtZEITUNG und die Fürther Nachrichten an Sie weiter.

Sie können sich weiterhin gerne bei uns melden, wenn Sie Fragen haben oder Informationsmaterialien zu den Themen „Älter werden in Fürth“ und Belange von Menschen mit Behinderung benötigen. Wir helfen Ihnen

so gut es geht weiter und in dringenden Fällen können auch Beratungsgespräche vereinbart werden.

**Bitte achten Sie weiter auf sich und bleiben Sie gesund!**

**Viele Grüße von den Mitarbeiterinnen der Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung (fübs).** ■





...wir bauen Zuhause



**DEM NÄCHST NEUE OBJEKTE IN FÜRTH!**

■ **ERRICHTUNG VON 29 EIGENTUMSWOHNUNGEN IN ALTDORF** (bei Nürnberg), Nürnberger Straße als **KFW-EFFIZIENZHAUS 55**.

- 3 UND 4 ZIMMER-WOHNUNGEN
- TIEFGARAGE MIT EINZELSTELLPLÄTZEN
- FUSSBODENHEIZUNG
- KONTROLLIERTE WOHNRAUMLÜFTUNG MIT WÄRMERÜCKGEWINNUNG

- GROSSZÜGIGE BALKONE, TERRASSEN UND DACHTERRASSEN
- BARRIEREARME BAUWEISE UND AUFZÜGE
- SCHLÜSSELFERTIGES BAUEN
- SOLARKOLLEKTOREN ZUR WARMWASSER-BEREITUNG UND HEIZUNGSUNTERSTÜTZUNG

**TELEFON: 0911-75 10 02**

**WÜRZBURGER STRASSE 592 • 90768 FÜRTH-BURGFARRNBACH • WWW.ROST-WOHNBAU.DE**

**PROVISIONSFREI!**



Energieeffizienzhaus 55 (EnEV 2016)

**VERKAUFT**

## Im Blickpunkt: Geeignetes Zuhause im Alter

Seit seiner Gründung 1995 vertritt der Seniorenrat der Stadt Fürth die Interessen von Menschen in der zweiten Lebenshälfte und unterstützt sie in ihrem Bestreben, ein selbstbestimmtes Leben zu führen. In verschiedenen Ausschüssen bringen sich die Mitglieder aus den unterschiedlichsten Institutionen mit Engagement und Erfahrung ein. In der StadtZEITUNG werden diese Ausschüsse und ihre Aktivitäten vorgestellt. Diesmal: der **Ausschuss Wohnen im Alter, Soziales, Teilhabe, Integration**.

Auch in Fürth wird die Zahl der über 60-Jährigen bis zum Jahr 2030 stetig steigen. Daher nehmen die Themen Wohnen im Alter und gesellschaftliche Teilhabe eine besondere Rolle für das Gremium ein. Im entsprechenden Ausschuss

arbeiten acht gewählte Seniorenratsmitglieder und drei ehrenamtliche Helfer.

Sie widmen sich unter anderem den verschiedenen Wohnformen im Alter, wie Mehrgenerationenhäuser oder Alten-WGs, die sie genauso in den Fokus der Stadtplanung rücken möchten wie die Schaffung von genügend altersgerechten Wohnungen, die Standardisierung von Barrierefreiheit bei Neubauwohnungen und die Unterstützung bei behindertengerechtem Umbau von Wohnungen durch eine städtische Dienststelle.

Der Ausschuss besucht zudem jährlich alle elf Alten- und Pflegeheime sowie andere Einrichtungen, die sich um die Bedürfnisse Pflegebedürftiger oder deren Angehörige kümmern, um sich vor Ort sowohl mit der Bewohnervertretung als auch

mit der Pflegedienstleitung auszutauschen.

Neben der Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung (fübs) berät auch ein Mitglied des Ausschusses zur Patientenverfügung und Betreuungsvollmacht.

Die Einrichtung eines gemeinsamen Pflegestützpunktes in der Stadt Fürth, bei dem jegliche Unterstützung bei Pflegebedürftigkeit ebenso angeboten wird wie die von pflegenden Angehörigen, gehört zu den Forderungen des vergangenen Jahres. Zwischenzeitlich sind Mitglieder des Seniorenrates im Initiativkreis des Pflegestammtisches Nürnberg-Fürth integriert und werben in Zusammenarbeit mit der fübs intensiv dafür.

Ein enger Austausch mit dem Behinderten- und dem Integrationsbeirat der Stadt Fürth wird forciert.

Die Aufgabe dieses Ausschusses besteht auch darin, als „Kümmerer“ oder „Vermittler“ aufzutreten. Wer durch berufliche oder persönliche Erfahrungen in diesen Bereichen helfen kann, dem Ausschuss weitere Ideen und Vorstellungen zum Thema „Älterwerden“ in Fürth vorzutragen, ist eingeladen, mitzumachen: Infos gibt es auf der Homepage unter <https://www.senioren-rat-fuerth.hpage.com>, während der Telefonsprechstunde dienstags und donnerstags von 9 bis 12 Uhr unter Rufnummer 974-18 39 sowie per E-Mail an [seniorenrat@fuerth.de](mailto:seniorenrat@fuerth.de). ■

## Die richtige Wohnform



Die Broschüre „Leitfaden und Checkliste zum Betreuten Wohnen und Servicewohnen“, der Seniorenräte der Städte Fürth und Nürnberg liegt am Info-Stand im Eingangsbereich des Rathauses, Königstraße 86, aus. Die wichtigsten Informationen zu dem Thema können zudem unter [www.senioren-rat-fuerth.de](http://www.senioren-rat-fuerth.de) und [www.bagso.de/wohnen](http://www.bagso.de/wohnen) nachgelesen werden. Als direkter Ansprechpartner für weitere Fragen steht Martin Wiedenbauer per E-Mail an [Martin.Wiedenbauer@online.de](mailto:Martin.Wiedenbauer@online.de) zur Verfügung. ■

## Dr. Schaefer Immobilien e.K.

Jetzt in der Fürther Uferstadt. Kommen Sie vorbei!

- Seit über 20 Jahren Ihr kompetenter und persönlicher Partner für Fürth, Nürnberg und Umgebung
- Umfassende Beratung in allen Fragen des Immobilienverkaufs
- Immobilienbewertung, Vermarktung und Verkauf



Kurgartenstraße 37/Passage | 90762 Fürth  
[henrici@dr-schaefer-immobilien.de](mailto:henrici@dr-schaefer-immobilien.de)  
[www.dr-schaefer-immobilien.de](http://www.dr-schaefer-immobilien.de)

**Andrea Henrici**  
 INHABERIN  
 0911.92998-0

# Gutscheine für Muttertag



**Schleicherei**  
 1. Seifenmanufaktur in Fürth

35€utschein - nur 30,00€  
 50€utschein - nur 44,00€  
 75€utschein - nur 59,50€  
 100€utschein - nur 85,00€

[www.schleicherei.com](http://www.schleicherei.com)



Karolinenstr. 52B - 90763 Fürth - 0911/92 32 32 56

# RUNDUM DIE NEUE

## IHRE BUCHHANDLUNG

### HERZLICH WILLKOMMEN!

Hier stellen wir im Wechsel feine Adressen rundum die NEUE MITTE vor, die der eine oder andere vielleicht noch gar nicht für sich entdeckt hat. Dieses Mal besuchen wir die Buchhaltung EDELMANN. VIEL SPASS!



**Satiro**  
Hurra wir sind wieder da oder  
Shoppe online  
satiro-mode.de  
BABY KINDER JUGEND DAMENMODE

## Bücher Edelmann

Ihre Buchhandlung in Fürth



„Die größten Ereignisse, das sind nicht unsere lautesten, sondern unsere stillsten Stunden.“ (Nietzsche)



**BOUTIQUE Angel**  
FRIEDRICHSTRASSE 10  
BOUTIQUE ANGEL  
MODEBOUTIQUE-ANGEL  
WWW.BOUTIQUE-ANGEL.DE



**OPTIK Unbehauen**  
Moststr. 19 • 90762 Fürth  
Lunor  
VINTAGE, DAS ORIGINAL.  
LUNOR.COM  
Trendsetter in der Brillenmode - immer was los!



**Bücher Edelmann**  
Ihre Buchhandlung in Fürth  
Fürther Freiheit 2a  
Telefon 09 11 / 746 76 17  
fuertth@kornundberg.de  
www.e-delmann.de



**mau-mau**  
richtig gutes Zeug zum Spielen  
**FRÜHLINGSANGEBOT**  
statt 36,-  
29,-  
Moststr. 19 • 90762 Fürth  
Tel. 77 3664 • www.mau-mau.de

### Liebe KundInnen,

wir hoffen, Sie haben die letzten Wochen gut und unbeschadet überstanden. Viele Einschränkungen waren sowohl bei Ihnen als auch bei uns nötig und so sind wir mehr als dankbar, dass Sie uns so lange die Treue gehalten haben, mehr noch uns unterstützten, indem Sie unseren Online-Shop genutzt und unseren Lieferdienst in Anspruch genommen haben. Es wird wohl noch eine ganze Weile dauern, bis wir alle wieder in unserem gewohnten Gang, vielleicht aber sogar in gänzlich neuen Gefilden, wiederfinden. Prioritäten haben sich womöglich geändert, der Wert des sozialen Miteinanders wurde einem wieder bewusst und der, der ach so kostbaren Zeit, die wir haben, ist wieder gestiegen. Der Mensch braucht die Muße und so möchten wir diese Gelegenheit nutzen, um Ihnen einfach ein paar gute Bücher zu empfehlen.

### Braithwhite: Meine Schwester, die Serienmörderin

Blumenbar, 20€

Zwei Schwestern die unterschiedlicher nicht sein könnten: Korede ist Krankenschwester, äußerlich eher unscheinbar und praktisch veranlagt. Ihre Schwester Ayoola dagegen ist eine Schönheit, in der sich reihenweise Männer verlieben, was sich als nicht ungefährlich herausstellt, denn Ayoola hat die schlechte Ange-

wohnheit Ihre Liebhaber zu ermorden. Als sich beide in den gleichen Arzt verlieben, muss sich Korede fragen, wie gefährlich ihre Schwester wirklich ist.

### Nunez: Der Freund

Aufbau, 20€

Nach dem Selbstmord ihres einzigen Vertrauten, des Schriftstellers und Dozenten für Literatur übernimmt dessen ehemalige Schülerin (auf Wunsch von Ehefrau Nr. 3) dessen 80 kg. schwere Dogge in ihrem NY Apartment in Pflege, obwohl dort eigentlich jede Tierhaltung verboten ist.

Die Beziehung zwischen der Erzählerin und der Dogge, ist nur ein Aspekt dieses sehr vielschichtigen Buchs, in dem es auch um die Verantwortung von Literatur, um Trauer, Freundschaft und Liebe geht. Ein warmherziges und kluges Buch, dass zwischen Leichtigkeit und Ernsthaftigkeit die richtige Balance findet.

### Sloan/Wolitzer: An Nachteule von Sternenhai

Hanser, 17€ (ab 11 Jahren)

„Du kennst mich nicht, aber ich schreibe dir trotzdem.“ Bett und Avery sind sich nie persönlich begegnet, aber da sich ihre alleinerziehenden Väter ineinander verliebt haben, macht Bett Avery online ausfindig, um sie vor der neuen Situation zu

# NEUE MITTE

## -HANDLUNG IN FÜRTH



Foto: Edelmann

warnen. Auch wenn sie am Anfang vorhaben ihre Väter zu trennen, lernen sie sich über die Emails, in denen sie teilweise herrlich schräge Ansichten zeigen, schnell besser kennen und werden tatsächlich die besten Freunde.

### Quitterer: Weltverbessern für Anfänger Gerstenberg, 16€ (ab 12 Jahren)

Ein ausgeschriebener Schulwettbewerb, eine Oma die plötzlich ins Pflegeheim muss und schon steckt man als Leser mitten in einer Wortwitz-reichen Geschichte, die nur so sprüht vor Ideen, wie wir die Welt zum Besseren verändern können.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch, Ihren Anruf, Ihre E-Mail

Ihre EdelmännerInnen



### BÜCHER EDELMANN

Fürther Freiheit 2a  
90762 Fürth  
Tel: 0911-7467617  
E-Mail: fuerth@kornundberg.de  
www.e-delmann.de  
Öffnungszeiten:  
Mo-Fr 9:30 bis 18:30 Uhr,  
Sa 10:00 bis 16:00 Uhr

Service + gute Räder für Alltag, Reise + Familie

**zentral rad**  
FÜRTH

VSF..all-ride zertifiziert

**EXZELLENTER WERKSTATT**

Höchste Qualität in Service und Handwerk

Moststr. 25  
www.zentralrad-fuerth.de

**travel & trek**  
OUTDOOR EQUIPMENT

Bergans maloja  
Rab MEINDL  
YETI SCARPA LEKI deuter

Friedrichstraße 4 | 90762 Fürth  
www.travelundtrek.de

La Femme  
FÜHL DICH SCHÖN

**Fußpflege**

AB SOFORT bei uns wieder möglich!  
Gleich Termin ausmachen:  
0176-726 283 68

MOSTSTR. 23 • 90762 FÜRTH  
WWW.LAFEMME-FUERTH.DE

Ihr EMS Experte für EMS Personal Training

Jetzt kostenlos testen!

KÖRPER FORMEN

Friedrichstraße 3 | 90762 Fürth  
☎ 0911 923 93 121  
✉ fuerth@kformen.com  
www.koerperformen.com

healing hands

**physiopraxis**  
Anita Haas

Zentrum für Physiotherapie

Moststraße 14 • 90762 Fürth  
Anmeldung 0911 810 12 215  
Fax 0911 810 12 216

NEUE MITTE FÜRTH  
Eingang Moststraße / 3. OG links

Öffnungszeiten  
Mo. - Do. 8.00 Uhr - 19.00 Uhr  
Fr. 8.00 Uhr - 14.00 Uhr

info@haas-physiopraxis.de

www.physiozentrum-fuerth.de

JUWELIER AURIUM

RUDOLF-BREITSCHIED-STRASSE 3  
90765 FÜRTH

TELEFON: 0911-800 14 56  
MO. - FR. 10.00-18.30 UHR  
SAMSTAG 10.00-17.00 UHR

# UMWELT & NATUR

## Achtlos entsorgte Zigarettenkippen schaden der Umwelt

Bereits 2017 veröffentlichte die Weltgesundheitsorganisation (WHO) eine weltweite Studie, welche Schäden unsachgemäß entsorgte Zigarettenstummel auf die Umwelt haben.

### Wo liegt das Problem?

Jedes Jahr werden weltweit rund sechs Billionen Zigaretten konsumiert – 90 Prozent davon besitzen einen Filter aus Zelluloseazetat, der Schadstoffe aus dem inhalierten Gas zurückhalten und den Rauch milder machen soll. Dieses Zelluloseazetat basiert zwar auf einem Naturprodukt, doch durch die Weiterverarbeitung entsteht ein Kunststoff, der sich nur schwer zersetzt und in erster Linie mechanisch zerkleinert wird.

In Zigaretten sind über 4000 Schadstoffe enthalten, neben Nikotin zum Beispiel Arsen, Schwermetalle wie Blei, Kupfer, Chrom, Kadmium. Besonders viele giftige Inhaltsstoffe stecken im Filter. Somit sind die Stummel sowohl ein Müllproblem als auch ein Vergiftungsfaktor.

Denn wenn es regnet, werden die giftigen Stoffe aus den Zigarettenstummeln herausgespült und gelangen so in unseren Boden und Grundwasser. Eine einzige Kippe reicht aus, um 40 bis 60 Liter sauberes Grundwasser zu belasten und zu verunreinigen.

Die Giftstoffe der Kippen beeinflussen das Leben von Pflanze, Tier und Mensch – besonders Kinder sind gefährdet. Denn ein verschluckter Ziga-



Eine Aktion, die Raucherinnen und Raucher sensibilisieren soll, Kippen nicht einfach wegzuschmeißen: Die Blue Pingu-Gruppe sammelte unsachgemäß entsorgte Zigarettenstummel in der Fußgängerzone auf.

rettenstummel reicht für eine Vergiftung aus, die im Krankenhaus behandelt werden muss. Je nach Größe des Kindes ist bei mehreren verschluckten Filtern eine Todesfolge nicht auszuschließen. (Quelle: <http://www.upzgle.de/wo-ist-das-problem/>)

### Und wiesieht es in Fürth aus?

Drei Ämter geben Auskunft  
Stadtentwässerung:

Die über das Kanalnetz in die Kläranlage gespülten Zigarettenfilter werden in der Rechenanlage abgetrennt und entsorgt. Die in den Filtern gebundenen Schadstoffe werden jedoch im Abwasser gelöst und können bei unsachgemäßer Entsorgung zum Teil in die Flüsse und zuletzt ins Grundwasser gelangen.

Grünflächenamt:

Auf Spiel- und Bolzplätzen sowie Jugendspielbereichen ist Rauchen generell verboten und

entsprechend beschildert. Wer in Grünanlagen Zigarettenkippen oder auch anderen Müll wegwirft, verstößt gegen die Grünanlagensatzung. Nichtsdestotrotz sind unzählige Kippen auf den Wegen, Plätzen und Grünflächen zu finden. Sie werden im Rahmen der regulären Reinigungszyklen – soweit möglich – entsorgt. Zudem sollen bei Neuaufstellung und Austausch zukünftig Abfallbehälter mit integriertem Aschenbecher verwendet werden.

Tiefbauamt/ Straßenreinigung:

Die Zigarettenkippen werden im Rahmen der Straßenreinigung, soweit möglich, maschinell oder mit dem Besen aufgenommen und in der Innenstadt kommt ein Müllsauger zum Einsatz. Ähnlich wie das Grünflächenamt setzt das Tiefbauamt zukünftig auf Abfallbehälter

mit separaten Ascher wie es sie bereits im Bereich des Fürther Markts und der Gustavstraße bereits gibt.

### Wie kann das Kippen-Problem gelöst werden?

Diskutiert werden unterschiedliche Strategien, wie etwa Raucher zu sensibilisieren, einen Taschenaschenbecher zu nutzen, Bußgelder zu verhängen oder die Einführung eines Kippen-Pfands.

Um die Gesellschaft zu sensibilisieren, hat die Fürther Ortsgruppe von Blue Pingu im vergangenen November in der Fußgängerzone eingeklemmte Zigarettenkippen aufgesammelt. Der Ertrag ging an die Nürnberger Initiative „Upzgle“, die sich dafür einsetzt, Kippenmüll zu recyceln und wertvolle Inhaltsstoffe weiterzuverwerten statt zu entsorgen. ■

**Erfolgreich werben mit einer Anzeige  
in der Stadtzeitung**

Tel. 976 40 79 66 | [anzeigen@herbstkind-wa.de](mailto:anzeigen@herbstkind-wa.de)

[www.stadtzeitung-fuerth.de](http://www.stadtzeitung-fuerth.de)

Kleinanzeigen  
einfach online  
aufgeben

**stadtzeitung-  
fuerth.de**

# Reptil des Jahres 2020



Foto: Gunnar Förg

Im kräftigen Grün buhlt das Eidechsenmännchen um die Gunst des Weibchens.

An trockenen Waldrändern, entlang von Bahndämmen oder in Steinbrüchen ließen sich einst die wechselwarmen Zauneidechsen beim morgendlichen Sonnenbad gut beobachten. Heute sind die Tiere selten geworden, weshalb sie nun zum „Reptil des Jahres 2020“ gekürt wurden.

Zauneidechsen sind in der Färbung und Zeichnung sehr variabel, auch wenn ein leiterartiges Muster aus hellen Seitenlinien und dunkelbraunen Quersprossen mit braunen Zwischenräumen auf der Rücken- und Schwanzmitte vorherrscht. In den Paarungsmonaten April bis Juli beeindruckt das Männchen mit kräftig grüner Kopf-, Rumpf- und Bauchseite seine Partnerin, die an sandigen Stellen fünf

bis 14 Eier im Boden absetzt. Bei 21 bis 24 Grad erscheinen die 50 bis 60 Millimeter langen „Schlüpflinge“ je nach Umgebungstemperatur nach rund zwei Monaten.

„Fressfeinde“ der Zauneidechse sind Greifvögel, Fasane, Marder, Füchse, Igel und vor allem die Schlingnatter.

Die Nahrung des Reptils besteht hauptsächlich aus Insekten, Ameisen, Spinnen und Regenwürmern. Bei Gefahr können sie einen Teil des Schwanzes dank mehrerer „Sollbruchstellen“ abwerfen. So wird der Feind vom zuckenden „Anhängsel“ abgelenkt und die Echse kann fliehen. In der Regel bildet sich ein neuer Schwanz aus. Aber nicht mehr so elegant und wesentlich kürzer.

Emil Schwaderer

KARTONAGEN

Seit 1905

- ▶ Papp- und Kartonzuschnitte
- ▶ Versand- und Lagerkartons
- ▶ Wellpapp-Faltkartons
- ▶ Stanzpackungen
- ▶ Umzugskartons

90763 Fürth · Oststraße 116 · Telefon (09 11) 97 03 97 - 0  
www.schwaderer-kartonagen.de

## BayWa

Unsere Angebote im Motoristik Center  
in Fürth, Hafestraße

**Husqvarna® Benzin-Rasenmäher LC 353V**

- B&S 650EXi™, 1-Zylinder, 4-Takt, 163 cm<sup>3</sup>, 2,6 kW (3,5 PS) bei 2.800 min<sup>-1</sup>
- Hinterradantrieb, variabel 2,8–5,0 km/h
- Schnittbreite 53 cm
- Schnitthöhe 20–75 mm
- Fangvolumen 60 l
- 33 kg
- 1652389

UVP<sup>1</sup> € 649,-  
**599,-**

**Husqvarna® Elektro-Vertikutierer S 138C**

- 2-in-1-Umschaltung zwischen Moosrechen und Vertikutierer
- Zentrale Arbeitshöheneinstellung
- Leicht faltbarer, ergonomischer Handgriff
- 45 l Fangsack mit Staubschutz
- Arbeitsbreite 38 cm
- Arbeitstiefe -8 mm bis +5 mm
- 1814413

UVP<sup>1</sup> € 249,-  
**229,-**

**BayWa AG Technik**    Hafestraße 115    Tel. 0911 75887256    [www.baywa.de/fuerth](http://www.baywa.de/fuerth)  
90768 Fürth

<sup>1</sup>Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers.  
Alle Angebote gültig bis 31.5.2020 bzw. solange Vorrat reicht. Alle Angebote in € inkl. 19 % MwSt. Unsere Preise sind Abholpreise. Irrtum und Druckfehler vorbehalten.

## Unterstützung in der Corona-Krise

Von einem Tag auf den anderen wurde vielen die Existenzgrundlage eingeschränkt oder sogar entzogen.

Schnelle  
Hilfe ist  
notwendig.

- Insolvenzvermeidung
- Erhalt des Mietverhältnisses
- Regelung der Verbindlichkeiten

Rechtsanwalt Michael Söllner

Fachanwalt für Miet- u. Wohnungseigentumsrecht

Terminvereinbarung:  
Tel.: 0911/7663567 | E-Mail: [kanzlei@rechtsanwaltsoellner.de](mailto:kanzlei@rechtsanwaltsoellner.de)  
Bahnhofplatz 7 | 90762 Fürth

## Asiatische Tigermücke erobert sich neuen Lebensraum

Stechmücke breitet sich auch in Europa aus – Bevölkerung kann bei Bekämpfung leicht mithelfen

Im vergangenen Spätsommer ist sie erstmals im Fürther Stadtgebiet aufgetaucht: Die Asiatische Tigermücke. Der sogenannte Mückenatlas, eine Kooperation zwischen dem Friedrich-Löffler-Institut und dem Leibniz-Zentrum für Agrarlandschaftsforschung, listete die Asiatische Tigermücke im September 2019 in einer Kleingarten-Anlage in der Fürther Südstadt. Im Frühjahr besteht die Gefahr, dass sie sich erneut in Fürther Gärten und Parks einnistet.

Das aus Südostasien stammende, tagaktive Insekt bahnte sich durch den globalen Reise- und Handelsverkehr den Weg nach Europa und gilt als Überträger verschiedener Krankheitserreger, insbesondere dem Dengue-, Chikungunya- oder Zikavirus. Ein konkretes Ansteckungsrisiko infolge eines Stiches besteht laut Experten derzeit aber nicht, gibt die Tigermücke den Erreger nur weiter, wenn sie eine bereits infizierte Person gestochen hat.

Dennoch ist das Vorkommen der Tigermücke in Deutschland ernst zu nehmen. Deshalb hat die Stadt Fürth schon im vergangenen Jahr Vorsorgemaßnahmen



Foto: CDC/Gaithany

Die Asiatische Tigermücke hat sich mittlerweile über fast alle Kontinente ausgebreitet.

getroffen und auf Stechmückenbekämpfung spezialisierte Experten beauftragt. Mithilfe eines Monitorings ermitteln die Behörden die Verbreitung innerhalb der Region weiter.

Auch Bürgerinnen und Bürger können mit kleinen Maßnahmen mitwirken und die Ausbreitung des Insekts erschweren. So hilft es, Gießkannen, Eimer, Untersetzer oder Trinkstellen für Vögel, die als Brutstellen für die Tigermücke dienen, regelmäßig zu leeren und mit frischem Wasser zu befüllen. Andere Behälter wie Regentonnen sollten abgedichtet werden. Zudem können die Mückenlarven mit biologischen Mitteln wie dem Eiweißwirkstoff BTI-Toxin, das für die An-



Foto: Plusko/ID

Die Ringelmücke kann leicht mit ihrer asiatischen Verwandten verwechselt werden.

wendung in Haus und Garten erhältlich ist, bekämpft werden.

Die Tigermücke ähnelt der heimischen Ringelmücke. Sie

ist etwas kleiner (rund zwei bis zehn Millimeter), am Kopf des dunklen Insekts verläuft mittig eine silbrig-weiße Linie, die Beine sind auffällig schwarz-weiß gefärbt. Die Ringelmücke hingegen ist beige-grau und zeichnet sich durch deutlichere Adern und jeweils drei dunkle Flecken an den Flügeln aus. Ihre Stiche sind zwar schmerzhaft, jedoch gilt sie nicht als Überträgerin der oben angeführten Viren.

Bürgerinnen und Bürger werden gebeten, Exemplare, bei denen es sich um die Tigermücke handeln könnte, an den Mückenatlas zu senden. Das unversehrte Insekt soll hierzu in einem geschlossenen Behälter über Nacht im Gefrierfach aufbewahrt und so getötet werden.

Detaillierte Informationen und das Einsendeformular finden Sie unter [www.mueckenatlas.com](http://www.mueckenatlas.com).

Die Postadresse des Mückenatlas lautet: Leibniz-Zentrum für Agrarlandschaftsforschung e. V. „Mückenatlas“, Eberswalder Straße 84m, 15374 Müncheberg

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an das Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz oder das Landratsamt Fürth/Gesundheitsbehörde. ■

**Kaffeerösterei** | Lagerverkauf | Genusswelt | Geschenkservice  
| Seminare | Kaffeemaschinen - Beratung - Verkauf - Reparatur |

*Liebe Mutti, mit Liebe und KAFFEE wird alles gut!*



**Espresso**  **one**  
di mio gusto

Am Farrnbach 8 | 90556 Cadolzburg | [www.espressone.de](http://www.espressone.de) | Tel: 09103/71332-0

# Umweltbewusstes Verhalten sollte selbstverständlich sein

Regeln einhalten – Grünanlagen pfleglich behandeln – Verstöße können mit Geldbuße geahndet werden

Mit Beginn des Frühjahrs nutzen die Fürther Bürgerinnen und Bürger wieder intensiv die Grünanlagen. Da deren Belastbarkeit begrenzt ist, bittet das Grünflächenamt wichtige Regeln zu beachten:

Städtische Erholungsanlagen und Kinderspielplätze (sofern nicht derzeit aufgrund von Corona gesperrt) sind öffentliche Einrichtungen, die der Gesundheit und der Entspannung dienen und die dem Schutz der Allgemeinheit anvertraut sind. Die Benutzung richtet sich nach der Grünanlagensatzung (zuletzt geändert am 23. August 2018), die unter [www.fuerth.de/ortsrecht](http://www.fuerth.de/ortsrecht) nachgelesen werden kann.

Zum Schutz der Schaupflanzungen (Krokusse, Tulpen, Stauden, Wechselbepflanzung usw.) bittet die Stadtverwaltung Passanten und Spaziergänger, sich nur auf den gekennzeichneten Liegewiesen aufzuhalten und auf den vorgesehenen Wegen zu gehen. Es ist zum Beispiel verboten, Blumen, Zweige und Früchte abzupflücken oder abzuschneiden. In den Anlagen gibt es ausreichend Abfallkörbe, in die entsprechende Gegenstände geworfen werden können. Das Abladen von Haus- und Sperrmüll oder von Verpackungsmaterial ist nicht erlaubt.

Zum Schutz der Besucher,

vor allem aber älterer Menschen und Kinder, ist das Radfahren in den Anlagen grundsätzlich verboten. Schilder weisen vor Ort auf Ausnahmeregelungen hin. Hunde müssen grundsätzlich an die Leine genommen werden und dürfen nicht frei herumlaufen (versuchsweise vom Leinenzwang ausgenommen sind die Pegnitzwiesen).

Leider stellen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung immer wieder fest, dass Kinderspielplätze durch Hundekot verunreinigt werden. Nach der städtischen Satzung für die Erholungsanlagen dürfen die Vierbeiner nicht auf Kinderspielplätze

mitgenommen werden. Da auch die Grünanlagen verunreinigt sind, bittet das Grünflächenamt alle Hundebesitzer, die „Hinterlassenschaften“ der Tiere zu entfernen und mitzunehmen. Die Verschmutzung durch Hundekot ist nicht nur verboten, sondern birgt auch Infektionsgefahren.

Die Stadtverwaltung appelliert an die Vernunft und das Umweltbewusstsein der Fürther Bevölkerung und hofft, dass Sanktionsmaßnahmen nicht erforderlich sind. Sie weist aber darauf hin, dass Zuwiderhandlungen gegen die Vorschriften der Grünanlagensatzung mit Geldbußen geahndet werden können. ■

## Wenn Bienen schwärmen

Frühsummer ist Schwarmzeit: Wenn Bienen plötzlich in Massen ausschwirren, sind die meisten Menschen gleichermaßen fasziniert und verängstigt, denn den Anblick von 20 000 bis 40 000 Insekten auf einen Schlag sind die wenigsten gewohnt. Die Imkerei Binder aus Stadeln ist schon seit Jahren für die Feuerwehren unterwegs und siedelt fachgerecht Schwärme und Völker um, die sich beispielsweise in



Privatgärten einquartiert haben. Weitere Infos im Internet [www.imkerei-binder.de](http://www.imkerei-binder.de) oder unter Telefon 77 86 79. ■

**ABSICHERUNGslust?**  
Villa Aurora, Fürth

**URBANBAU**  
Ihr Immobilienpartner seit 30 Jahren

**35 Eigentumswohnungen:** 1,5-, 2- und 3 Zimmer  
14 Senioren-Servicewohnungen  
21 Wohnungen für Jung und Alt  
Ihre Sorglos Immobilie für Selbstnutzer und Kapitalanleger

**Info-Telefon 0911-977 75 35**  
[www.aurora-fuerth.de](http://www.aurora-fuerth.de)

**Wohnungen wie für mich gemacht - wir freuen uns auf Sie**

**DIE LÖSUNG für mich und MEINE ZUKUNFT...**

**Baubeginn in Kürze!**

Energieausweis in Vorber.

**Villa Aurora**  
Eisenstraße  
Ecke Gießereistraße, Fürth

## Bayerisches Rotes Kreuz



### Sicherheit ... rund um die Uhr!

Alleine zu Hause und über eine Teppichkante gestolpert, das ist der Alptraum vieler älterer Menschen und deren Angehöriger. Das Telefon ist außer Reichweite und jede Minute wirkt wie eine Ewigkeit.

Das Hausnotrufsystem des BRK Fürth bietet Ihnen Sicherheit rund um die Uhr und gibt Ihnen und Ihren Angehörigen ein beruhigendes Gefühl.

Durch den Funksender an Ihrem Körper ermöglichen wir Ihnen, solange wie möglich sicher in den eigenen vier Wänden zu leben.

**Nähere Informationen unter 0911 / 77 98 137 oder unter [www.brk-fuerth.de](http://www.brk-fuerth.de)**

**BRK-Kreisverband Fürth • Henri-Dunant-Str. 11 • 90762 Fürth**  
Telefon 0911 / 77 98 1-0 • Fax: 0911 / 77 98 1-38  
[hausnotruf@kvfuerth.brk.de](mailto:hausnotruf@kvfuerth.brk.de)  
[www.brk-fuerth.de](http://www.brk-fuerth.de)



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Entrichtung der Gewerbesteuervorauszahlungen und Grundabgaben

Am 15. Mai 2020 wird die II. Vierteljahresrate 2020 für Gewerbesteuervorauszahlungen und Grundabgaben fällig.

Die zu zahlenden Beträge sind den zuletzt zugestellten Bescheiden zu entnehmen. Sie können bei fast allen Fürther Geldinstituten auf die Konten der Stadtkasse Fürth einbezahlt oder überwiesen werden.

**Bitte dabei unbedingt Adresse, Personenkontonummer und Forderungsart angeben.**

Verrechnungsschecks bitte an die Stadtkasse Fürth senden. Ein Begleitschreiben dazu erübrigt sich, wenn der Scheck die vorgenannten Angaben enthält. Bar-einzahlungen bei der Stadtkasse sind **nicht** möglich.

Bei nicht rechtzeitiger oder nicht vollständiger Zahlung ist für jeden angefangenen Monat ein Säumniszuschlag von eins von Hundert des auf den nächsten durch fünfzig Euro teilbaren abgerundeten rückständigen Betrages zu entrichten.

Keine Sorge über Fristversäumnisse braucht sich zu machen, wer das SEPA-Lastschriftverfahren wählt. Antragsformulare werden auf Wunsch zugesandt. Auskunft erteilt die Stadtkasse Fürth, **Telefon 974-14 10, -14 13, -14 15, -14 16, -14 22, -14 23 und -14 24.**

Hinweis zur Grundsteuer:

Die Grundsteuer wird vom Finanzamt jährlich nach den Verhältnissen zu Beginn des Jahres festgesetzt. Bei der Übergabe eines Grundstückes auf einen anderen Eigentümer ist der bisherige Eigentümer so lange grundsteuerpflichtig, bis das Finanzamt das Grundstück auf den neuen Eigentümer fortgeschrie-

ben hat (§ 9 Grundsteuergesetz). Diese Fortschreibung erfolgt zum 1. Januar des auf den Eigentumsübergang folgenden Jahres. Andere vertragliche Abmachungen sind privatrechtlich; sie ändern nichts an der Steuerpflicht und können daher von der Steuerverwaltung nicht berücksichtigt werden.

**Fürth, 20. April 2020, STADT FÜRTH**

i.A.

**Dr. Ammon, berufsm. Stadträtin**

### Öffentliche Bekanntmachung gemäß Art. 94 Abs. 3 Satz 5 der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern (GO)

Gemäß Art. 94 Abs. 3 GO wurde der Beteiligungsbericht für das Jahr 2018 erstellt. Der Bericht kann normalerweise während der üblichen Geschäftszeiten in der Bürgerinformation (Rathaus, Königstraße 86) eingesehen werden. Allerdings ist diese aufgrund der Corona-Krise zurzeit für den Publikumsverkehr geschlossen. Unter der Telefonnummer 974-12 11 können jedoch zukünftige Öffnungszeiten erfragt bzw. Termine für die Einsichtnahme in den Beteiligungsbericht vereinbart werden. Außerdem steht der Beteiligungsbericht unter [www.fuerth.de](http://www.fuerth.de) als kostenfreier Download zur Verfügung; zur Navigation auf der Homepage der Stadt Fürth bitte in der Schnellsuche „Beteiligungsbericht“ eingeben.

### Bekanntmachung der Haushaltsatzung der Stadt Fürth für das Haushaltsjahr 2020

I.

Aufgrund des Art. 63 ff der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern erlässt der Stadtrat folgende Haushaltssatzung, die hiermit bekannt gemacht wird:

#### § 1

1. Der als Anlage beigefügte **Haushaltsplan** für das Haushaltsjahr 2020 wird hiermit festgesetzt; er schließt

im **Verwaltungshaushalt**

in den Einnahmen mit **450 555 525 €**

und Ausgaben mit **450 555 525 €**

und

im **Vermögenshaushalt**

in den Einnahmen mit **86 756 005 €**

und Ausgaben mit **86 756 005 €**

ab.

2. Der **Wirtschaftsplan** 2020 des Eigenbetriebes Stadtentwässerung Fürth (StEF) wird hiermit festgesetzt. Er schließt

a) nach dem **Erfolgsplan**

mit Erträgen von **30 956 200 €**

mit Aufwendungen von **30 910 100 €**

b) nach dem **Vermögensplan**

mit Einnahmen und Ausgaben von **40 777 481 €**

ab.

3. Der **Wirtschaftsplan** 2020 des Sondervermögens Gebäudewirtschaft Fürth wird hiermit festgesetzt. Er schließt

a) nach dem **Erfolgsplan**

mit Erträgen von **16 265 350 €**

mit Aufwendungen von **16 265 350 €**

b) nach dem **Vermögensplan**

mit Einnahmen und Ausgaben von **201 000 €**

ab.

4. Der **Wirtschaftsplan** 2020 des Sondervermögens Städtisches Altenpflegeheim wird hiermit festgesetzt. Er schließt

a) nach dem **Erfolgsplan**

mit Erträgen von **4 045 812 €**

mit Aufwendungen von **4 946 250 €**

b) nach dem **Vermögensplan** mit Einnahmen und Ausgaben von **930 438 €**

ab.

5. Der **Wirtschaftsplan** 2020 des Sondervermögens „Gewerbepark Hardhöhe-West“ wird hiermit festgesetzt. Er schließt

a) nach dem **Erfolgsplan**

mit Erträgen von **0 €**

mit Aufwendungen von **12 000 €**

b) nach dem **Vermögensplan**

mit Einnahmen von **4 187 200 €**

und Ausgaben von **4 187 200 €**

ab.

#### § 2

1. Der Gesamtbetrag der **Kreditaufnahmen** für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird

auf **13 500 000 €** festgesetzt.

2. Der Gesamtbetrag der **Kreditaufnahmen** für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen des Eigenbetriebes Stadtentwässerung Fürth (StEF) wird

auf **8 520 516 €** festgesetzt.

3. Der Gesamtbetrag der **Kreditaufnahmen** für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen des Sondervermögens „Gewerbepark Hardhöhe-West“ wird

auf **0 €** festgesetzt.

#### § 3

1. Der Gesamtbetrag der **Verpflichtungsermächtigungen** im Vermögenshaushalt wird

auf **71 160 000 €** festgesetzt.

2. Der Gesamtbetrag der **Verpflichtungsermächtigungen** im Wirtschaftsplan (Vermögensplan) des Eigenbetriebes Stadtentwässerung Fürth (StEF) wird

auf **30 191 100 €** festgesetzt.

3. Der Gesamtbetrag der **Verpflichtungsermächtigungen** im Wirtschaftsplan (Vermögensplan) des Sondervermögens „Gewerbepark Hardhöhe-West“ wird

auf 0 € festgesetzt.

#### § 4

1. Die Hebesätze für die **Grundsteuer** werden wie folgt festgesetzt:

- a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe **(A) 350 v.H.**
- b) für die Grundstücke **(B) 555 v.H.**

2. Der Hebesatz für die **Gewerbesteuer** wird auf **440 v.H.** festgesetzt.

#### § 5

1. Der Höchstbetrag der **Kassenkredite** zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf **40 000 000 €** festgesetzt.

2. Der Höchstbetrag der **Kassenkredite** für den Eigenbetrieb Stadtentwässerung Fürth (StEF) zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Wirtschaftsplan wird auf **5 200 000 €** festgesetzt.

3. Der Höchstbetrag der **Kassenkredite** für das Sondervermögen Gebäudewirtschaft Fürth zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Wirtschaftsplan wird auf **500 000 €** festgesetzt.

4. Der Höchstbetrag der **Kassenkredite** für das Sondervermögen Städtisches Altenpflegeheim zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Wirtschaftsplan wird auf **1 750 000 €** festgesetzt.

5. Der Höchstbetrag der **Kassenkredite** für das Sondervermögen „Gewerbepark Hardhöhe-West“ zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Wirtschaftsplan wird auf **1 000 000 €** festgesetzt.

#### § 6

**Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2020 in Kraft.**

#### II.

Vorstehende Satzung wurde vom Stadtrat am 3. Dezember 2019 beschlossen und von der Regierung von Mittelfranken mit Schreiben/Bescheid vom 17. März 2020 (GZ: RMF-SG12-1512-4-6-3) rechtsaufsichtlich genehmigt. Der Ferienausschuss ist dem Bescheid vom 17. März 2020 mit Beschluss vom 29. April 2020

einstimmig beigetreten.

Die Satzung wird hiermit ausgefertigt und amtlich bekannt gemacht.

#### III.

Die Haushaltssatzung liegt gem. Art. 65 Abs. 3 der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern i.V.m. § 4 der Bekanntmachungsverordnung während des ganzen Jahres im Amtsgebäude Süd, Schwabacher Straße 170, Zimmer 2.16, innerhalb der allgemeinen Geschäftsstunden zur Einsicht bereit.

**Fürth, 29. April 2020, STADT FÜRTH**

**Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister**

#### **Verkehrssicherungspflicht für Grabmale auf den Friedhöfen**

Ab sofort wird auf den städtischen Friedhöfen Erlanger Straße, Stadeln und Vach wieder die jährliche Überprüfung der Standfestigkeit der Grabmale durch geschultes Personal mittels Druckproben nach den Unfallverhütungsvorschriften durchgeführt.

Die Grabinhaber werden gebeten, für die Standsicherheit der Grabmale zu sorgen und ggf. einen Fachmann (Steinmetzbetrieb/Friedhofsgärtnerei) zu beauftragen\*). Bei Unfällen haftet der Nutzungsberechtigte, das heißt der Grabinhaber, und ist schadensersatzpflichtig (nach §§ 836 Abs. 1, 837 BGB i. Verb. mit § 32 Abs. 1 der Bestattungs- und Friedhofssatzung der Stadt Fürth).

Fürth, 23. April 2020

Standesamt/Bestattungsabteilung, Friedhofsverwaltung, Telefon 37 65 18 - 70

\*) Die Grabmale und sonstigen baulichen Anlagen sind ihrer Größe entsprechend nach den allgemein anerkannten Regeln des Handwerks (Richtlinien des Bundesinnungsverbands des Deutschen Steinmetz-, Stein- und Holzbildhauerhandwerks für das Fundamentieren und Versetzen von Grabdenkmälern in der jeweils geltenden Fassung)

zu fundamentieren und so zu befestigen, dass sie dauerhaft standsicher sind und auch beim Öffnen benachbarter Gräber nicht umstürzen oder sich senken können.

**Fürth, 23. April 2020, STADT FÜRTH**

**Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister**

#### **Satzung zur Regelung von Fragen des örtlichen Gemeindeverfassungsrechts vom 29. April 2020**

**(StadtZeitung Nummer 9 vom 6. Mai 2020)**

#### **Inhaltsverzeichnis:**

§ 1 Zusammensetzung des Stadtrates	2
§ 2 Bildung von Ausschüssen	2
§ 3 Ehrenamtliche Stadtratsmitglieder	2
§ 4 Oberbürgermeister	3
§ 5 Bürgermeister	4
§ 6 Referate der Stadtverwaltung	4
§ 7 Geschlechterneutrale Formulierung	4
§ 8 Inkrafttreten	4

Die Stadt Fürth erlässt gem. Art. 20 a, 23, 32, 33, 34, 35, 40, 41 der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern in der Fassung der Bekanntmachung vom 22. August 1998 (GVBl S. 796, BayRS 2020-1-1-I), zuletzt geändert durch § 5 Abs. 2 des Gesetzes vom 23. Dezember 2019 (GVBl. S. 737), folgende Satzung der Stadt Fürth zur Regelung von Fragen des örtlichen Gemeindeverfassungsrechts:

#### **§ 1 Zusammensetzung des Stadtrates**

Der Stadtrat besteht aus dem berufsmäßigen Oberbürgermeister, dem berufsmäßigen zweiten Bürgermeister, dem ehrenamtlichen dritten Bürgermeister sowie 48 ehrenamtlichen Mitgliedern (§ 3) und den berufsmäßigen Mitgliedern (§ 6).

#### **§ 2 Bildung von Ausschüssen**

(1) Der Stadtrat bestellt zur Mitwirkung bei der Erledigung seiner Aufgaben folgende beschließende Ausschüsse:

- a) Ausschuss für Schule, Bildung, Sport und Gesundheit
- b) Ausschuss für Kirchweihen, Märkte und ähnliche Veranstaltungen
- c) Bau- und Werkausschuss
- d) Finanz- und Verwaltungsausschuss, Ferienausschuss
- e) Kulturausschuss
- f) Ausschuss für Personal, Organisation und Digitalisierung
- g) Umweltausschuss
- h) Verkehrsausschuss
- i) Wirtschafts- und Grundstücksausschuss

(2) <sup>1</sup>Die Ausschüsse bestehen mit Ausnahme des Ausschusses für Kirchweihen, Märkte und ähnliche Veranstaltungen aus dem Oberbürgermeister als Vorsitzendem und 14 ehrenamtlichen Stadtratsmitgliedern. <sup>2</sup>Der Ausschuss für Kirchweihen, Märkte und ähnliche Veranstaltungen besteht aus dem Oberbürgermeister als Vorsitzendem und 6 ehrenamtlichen Stadtratsmitgliedern.

#### **§ 3 Ehrenamtliche Stadtratsmitglieder**

(1) <sup>1</sup>Die Tätigkeit der ehrenamtlichen Stadtratsmitglieder erstreckt sich auf die Mitwirkung bei den Beratungen und Entscheidungen des Stadtrates und seiner Ausschüsse. <sup>2</sup>Außerdem können einzelnen Mitgliedern besondere Verwaltungs- und Überwachungsbefugnisse nach näherer Vorschrift der Geschäftsordnung übertragen werden.

(2) Die ehrenamtlichen Stadtratsmitglieder erhalten für ihre Tätigkeit eine am Ersten jeden Monats im Voraus zahlbare Entschädigung von 963,89 Euro; bei einheitlicher Änderung aller Grundgehälter der Besoldungsgruppen A und B wird die Entschädigung mit dem gleichen Vomhundertsatz angepasst.

(3) Angestellten und Arbeitern wird, soweit nachgewiesen, Verdienstausfallentschädigung auf Antrag gewährt. Der Anspruch auf diese Entschädigung kann

nur innerhalb eines Jahres nach Entstehung geltend gemacht werden.

(4) Die Verdienstausschädigung wird gewährt für Sitzungen des Stadtrats, der Ausschüsse, Kommissionen, Beiräte, städtisch verwalteten Stiftungen und für Sitzungen von Preisverleihungsgremien sowie für sonstige Veranstaltungen, für die auf Grund eines Beschlusses oder auf Veranlassung des Oberbürgermeisters Teilnahmepflicht besteht.

(5) Für Sitzungen, bei denen allen oder einzelnen Stadtratsmitgliedern die Teilnahme freigestellt ist, wird den freiwillig teilnehmenden Stadtratsmitgliedern keine Entschädigung gewährt.

(6) Ebenso wird die Teilnahme an Beiratssitzungen für GmbHs bzw. an Sitzungen für sonstige Gremien anderer eigenständiger juristischer Personen nicht entschädigt.

(7) <sup>1</sup>Die Verdienstausschädigung wird an das ordentliche, anspruchsberechtigte Mitglied, im Verhinderungsfalle an dessen anspruchsberechtigten Stellvertreter geleistet, sofern vom Stadtrat/Ausschuss eine namentlich benannte Stellver-

tretung beschlossen wurde. <sup>2</sup>Beschränkt sich die Teilnahme der Stellvertretung auf einzelne Tagesordnungspunkte, berechnet sich die Höhe der Verdienstausschädigung nach der tatsächlichen Dauer der Stellvertretung. <sup>3</sup>Die Verdienstausschädigung für das ordentliche, anspruchsberechtigte Mitglied verringert sich um die Dauer der Abwesenheit wegen Verhinderung.

(8) Für dienstliche Tätigkeit außerhalb der Stadt Fürth erhalten sie Reisekostenvergütung wie ein Beamter in BGr. A 16.

(9) Für die Führung der Fraktion und die dadurch anfallenden Mehrbelastungen wird den Fraktionsvorsitzenden eine weitere Entschädigung von monatlich 341,23 Euro zugebilligt; zusätzlich erhalten die Fraktionsvorsitzenden für jedes weitere Fraktionsmitglied 22,75 Euro im Monat. Bei einheitlicher Änderung aller Grundgehälter der Besoldungsgruppen A und B werden die Entschädigungsbestandteile mit dem gleichen Vmhundertersatz angepasst.

#### § 4 Oberbürgermeister

<sup>1</sup>Der Oberbürgermeister ist Vorsitzender des Stadtrats und Lei-

ter der Stadtverwaltung (Art. 36, 37 GO). <sup>2</sup>Er ist Beamter auf Zeit.

#### § 5 Weitere Bürgermeister

(1) Der Oberbürgermeister wird im Falle seiner Verhinderung durch den zweiten Bürgermeister, sofern auch dieser verhindert ist, vom dritten Bürgermeister vertreten.

(2) Der zweite Bürgermeister ist Beamter auf Zeit (berufsmäßiger Bürgermeister).

(3) Der dritte Bürgermeister ist Ehrenbeamter.

#### § 6 Referate

(1) <sup>1</sup>Die Stadtverwaltung wird in Verwaltungsabteilungen gegliedert, welche die Bezeichnung „Referate“ führen. <sup>2</sup>Ihre Zahl wird vom Stadtrat jeweils nach den dienstlichen Erfordernissen festgelegt.

(2) <sup>1</sup>Die verantwortliche Leitung der Referate wird vom Stadtrat in der Regel den auf die Dauer von höchstens 6 Jahren zu wählenden berufsmäßigen Stadtratsmitgliedern übertragen, die die Amtsbezeichnung „berufsmäßiger Stadtrat“ bzw. „berufsmäßige Stadträtin“ führen. <sup>2</sup>Sie sind Beamte auf Zeit. <sup>3</sup>Die Bezeichnungen „Stadtbaurat“ bzw. „Stadtbaurätin“ und „Stadtkämmerer“ bzw. „Stadtkämmerin“

bleiben bestehen.

#### § 7 Geschlechterneutrale Formulierung

<sup>1</sup>Die Stadt Fürth fördert die Gleichberechtigung zwischen Frauen und Männern. <sup>2</sup>Alle von der Stadt Fürth erlassenen Verordnungen, Satzungen und Richtlinien werden daher geschlechtergerecht formuliert.

#### § 8 Inkrafttreten

<sup>1</sup>Diese Satzung tritt am 6. Mai 2020 in Kraft. <sup>2</sup>Gleichzeitig tritt die bisherige Satzung außer Kraft.

Die Vorstehende Änderungsatzung wurde vom Stadtrat am 29. April 2020 beschlossen. Sie wird hiermit ausgefertigt und bekannt gemacht.

**Fürth, 29. April 2020, STADT FÜRTH**

**Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister**

#### Führerschein ungültig

Der am 30. November 1972 durch die Stadt Fürth ausgestellte Führerschein der Klasse 3, Führerscheinnummer **002354/72**, wird für ungültig erklärt.

**Fürth, 27. April 2020, STADT FÜRTH**

**Gleißner, Straßenverkehrsamt**

## BAUGENEHMIGUNGEN

### Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

**Vorhaben:** Nutzungsänderung und Umbau der rückwärtigen Werkstatt in zwei Wohnungen im ersten Obergeschoss mit Anbau eines Laubenganges zur Erschließung sowie Herstellung von zwei oberirdischen Stellplätzen und vier Fahrradstellplätzen

**Grundstück:** Ludwigstraße 68, Gemarkung Fürth, Flur-Nummer 1205/30

**Antragsteller:** Renate Eberhardt, Eschenbach 712, 91224 Pommelsbrunn

**Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO**

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die Baugenehmigung für oben genanntes Bauvorhaben.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem **Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach**, erhoben werden. Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

#### a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet:

Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 616, 91511 Ansbach; Hausanschrift: Promenade 24-28, 91522 Ansbach.

#### b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit ([www.vgh.bayern.de](http://www.vgh.bayern.de)) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung: Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, die

Beklagte (STADT FÜRTH) und den **Gegenstand des Klagebegehrens** bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

#### Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage **eines Dritten** (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat **keine** aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch - BauGB). Möglich ist ein Antrag zum Ver-

waltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i.V.m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung - VwGO).

#### Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen. Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

#### Allgemeiner Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der Stadtzeitung der STADT FÜRTH.

**Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 137, eingesehen werden.**

#### Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayer. Bauordnung (BayBO)

**Vorhaben:** Errichtung eines Mehrfamilienhauses mit 66 Wohneinheiten

**Grundstück:** Schuckertstraße, Gemarkung Stadeln, Flur-Num-

mer 384, 384/3 und 385

**Antragsteller:** BAYIKO Alfred-Nobel 59 GmbH, Nördliche Münchner Straße 14a, 82031 Grünwald  
**Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO**

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Bauvorhaben.

**Grundlage und Voraussetzung für die Gültigkeit der Baugenehmigung ist hier der unterzeichnete städtebauliche Vertrag, unter anderem zur Sicherstellung der Erschließung sowie die Anerkennung der planzeichnerischen und textlichen Festsetzungen des am 4. Dezember 2019 durch Veröffentlichung im Amtsblatt der Stadt Fürth rechtsverbindlich gewordenen Bebauungsplan Nummer 399, 1. Änderung.**

Die Baugenehmigung bedarf gemäß Art. 68 Abs. 2 Satz 2 BayBO keiner Begründung, da von nachbarschützenden Vorschriften, zum Beispiel Abstandsflächen, nicht abgewichen werden musste. Die zulässigen Höhen (+13,00 m) an den Baugrenzen zum östlichen (Bahngrundstück) und nördlichen Grundstück (gewerbliches Grundstück) sind einzuhalten. (Art. 6 Abs. 5 Satz 3 BayBO).

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner

Bekanntgabe Klage bei dem **Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach**, erhoben werden. Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

#### a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet: **Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach, Postfachanschrift:**

**Postfach 616, 91511 Ansbach.**  
Hausanschrift: Promenade 24 - 28, 91522 Ansbach.

#### b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit ([www.vgh.bayern.de](http://www.vgh.bayern.de)) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung: **Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.** Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schrift-

sätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

#### Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage **eines Dritten** (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat **keine** aufschiebende Wirkung. (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch BauGB).

Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung VwGO).

#### Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung

Es besteht **keine** Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist **nicht** zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen. Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

#### Allgemeiner Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der Stadtzeitung der STADT FÜRTH.

**Die Akte des Genehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Zimmer 140, eingesehen werden.**



## HILFE IM NOTFALL

### Ärzte

Bei Lebensgefahr durch Verletzungen, Erkrankungen oder bei Krankentransporten ist die Integrierte Leitstelle (ILS) Nürnberg rund um die Uhr unter Telefon 112 erreichbar.

Schön Klinik Nürnberg Fürth, 24-Stunden-Notaufnahme für alle Kassen, Durchgangsarzt, Telefon 9714-666, Fürth, Europaallee 1.

Ärztliche telefonische Beratung ist über die Rufnummer 116117 möglich.

Für gehfähige Patienten steht Montag, Dienstag, Donnerstag von 18 bis 21 Uhr, Mittwoch und Freitag von 17 bis 21 Uhr sowie Samstag Sonntag und an Feiertagen von 9 bis 21 Uhr die Ärztliche

Bereitschaftspraxis der Kassenärztlichen Vereinigung Bayerns auf dem Gelände des Klinikums Fürth im Gesundheitszentrum oberhalb der Strahlentherapie, Jakob-Henle-Straße 1, zur Verfügung. Zugang über den Haupteingang oder einen seitlichen Zugang rechts davon. Bitte die Versicherungskarte nicht vergessen! Hausbesuche werden nur bei bettlägerigen Patienten durchgeführt (über Einsatzzentrale, Telefon 116117).

Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler – Priv AD, Telefon (01805)304505 (14 Cent pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise gegebenenfalls abweichend).

### Zahnärzte

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst (Anwesenheit in der Praxis) wird von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr

am **Samstag, 9.,** und **Sonntag, 10. Mai**, von Zahnärztin Beate Schönberger, Vacher Straße 134, Telefon 736 00 77,

am **Samstag, 16.,** und **Sonntag, 17. Mai**, von Zahnarzt Dr. Thomas Müller, Vacher Straße 5, Telefon 73 62 07,

am **Donnerstag, 21.,** und **Freitag, 22. Mai**, von Zahnarzt Stefan Martin Janouschek, Erlanger Straße 17, Telefon 79 17 12, wahrgenommen.

### Ambulanter Krisendienst

Der Krisendienst Mittelfranken – Hilfe für Menschen in seelischen Notlagen – ist täglich von 9 bis 24 Uhr unter Telefon 424855-0 zu erreichen. Die Adresse ist: Hessestraße 10, 90443 Nürnberg.

### Tierärzte

Der tierärztliche Bereitschaftsdienst ist telefonisch über den Haustierarzt zu erreichen. An Sonn- und Feiertagen hat die tierärztliche Fachpraxis Dr. Ursula Heim, Strudelweg 48, Telefon 79 32 78, von 8 bis 12 Uhr für Notfälle geöffnet. ■



## Apotheken-Nachtdienste

Mittwoch	6.5.2020	Nr. 6	Sonntag	10.5.2020	Nr. 10	Donnerstag	14.5.2020	Nr. 14	Montag	18.5.2020	Nr. 18
Donnerstag	7.5.2020	Nr. 7	Montag	11.5.2020	Nr. 11	Freitag	15.5.2020	Nr. 15	Dienstag	19.5.2020	Nr. 19
Freitag	8.5.2020	Nr. 8	Dienstag	12.5.2020	Nr. 12	Samstag	16.5.2020	Nr. 16	Mittwoch	20.5.2020	Nr. 20
Samstag	9.5.2020	Nr. 9	Mittwoch	13.5.2020	Nr. 13	Sonntag	17.5.2020	Nr. 17	Donnerstag	21.5.2020	Nr. 21

- 1 **Apotheke im Bahnhof-Center**  
Gebhardtstraße 2,  
90762 Fürth, 749674
- 2 **Kreuz-Apotheke**  
Schwabacher Straße 25,  
90762 Fürth, 748760
- 2 **Adler-Apotheke**  
Theodor-Heuss-Straße 2,  
90765 Fürth-Stadeln,  
97685690
- 3 **West-Apotheke**  
Komotauer Straße 45,  
90766 Fürth, 731854
- 4 **Apotheke am Kieselbühl**  
Hansastraße 5,  
90766 Fürth, 731053
- 5 **St.-Pauls-Apotheke**  
Amalienstraße 57,  
90763 Fürth, 771483
- 6 **Bavaria-Apotheke**  
Schwabacher Straße 155,  
90763 Fürth, 712491
- 7 **Hirsch-Apotheke**  
Rudolf-Breitscheid-Straße 1,  
90762 Fürth, 774926

- 8 **Jakobinen-Apotheke**  
Nürnberger Straße 67,  
90762 Fürth,  
706867
- 8 **Apotheke zur grünen Schlange**  
Kapellenplatz 1,  
90768 Fürth-Burgfarnbach,  
751741
- 9 **Berolina-Apotheke**  
Königstraße 134,  
90762 Fürth,  
772618
- 10 **Mohren-Apotheke**  
Königstraße 82,  
90762 Fürth, 770196
- 11 **Apotheke am Prater**  
Erlanger Straße 63,  
90765 Fürth, 7906931
- 12 **Alpha-Apotheke**  
Schwabacher Straße 265,  
90763 Fürth, 9712238
- 12 **Frosch-Apotheke**  
Vacher Straße 462,  
90768 Fürth-Vach,  
7658638

- 13 **ABF-Apotheke Königswarterstraße**  
Königswarterstraße 18,  
90762 Fürth, 977150
- 14 **Kleeblatt-Apotheke**  
Hirschenstraße 1,  
90762 Fürth, 7806565
- 15 **Poppenreuther Apotheke**  
Hans-Vogel-Straße 52/54,  
90765 Fürth, 21070385
- 15 **Apotheke am Europakanal**  
Kurt-Scherzer-Straße 4,  
90768 Fürth, 603533
- 16 **Medicon Apotheke**  
Schwabacher Straße 46,  
90762 Fürth, 3765660
- 17 **Apotheke im Forum**  
Bahnhofplatz 6,  
90762 Fürth, 50720130
- 18 **Dürer-Apotheke**  
Riemenschneiderstraße 5,  
90766 Fürth, 735400
- 19 **ABF-Apotheke Breitscheidstraße**  
Rudolf-Breitscheid-Straße  
41, 90762 Fürth, 773336

- 20 **Altstadt-Apotheke**  
Geleitsgasse 6,  
90762 Fürth,  
779682
  - 21 **Friedrich-Apotheke**  
Friedrichstraße 12,  
90762 Fürth,  
771625
  - 22 **Apotheke am Stadtwald**  
Heilstättenstraße 103,  
90768 Fürth-Oberfürberg,  
722745
  - 22 **Ronhof-Apotheke**  
Ronhofer Weg 16,  
90765 Fürth, 7907700
  - 23 **Aesculap-Apotheke**  
Waldstraße 36,  
90763 Fürth,  
7668320
  - 24 **Malzhöden-Apotheke**  
Schwabacher Straße 106,  
90763 Fürth, 81014100
- Tagesaktuelle Änderungen unter: [www.blak.de](http://www.blak.de)** ■

# Familiennachrichten

## Eheschließungen

Vera Bennefeld – Raphael Botor, Lange Str. 93; Sonja Landler – Nicolai Schlegel, Fürth.

## Geburten

Shirley und Simerjit Singh, Tochter Nea, Komotauer Str. 32; Sabine und Matthias Mantel, Sohn Theodor, Emskirchen; Annerose und Mersad Kucevic, Tochter Alisa, Steubenstr. 45; Sabrina und Daniel Dietlein, Sohn Henry Fabian, Roßtal; Carolin und Ralf Ortloff, Tochter Miriam, Wilhermsdorf; Isabell und Bastian Bassalig, Sohn Tom, Obermichelbach; Paraskevi Fotopoulou und Spyros Kastanidis, Tochter Kyriaki Kastanidou, Nürnberg; Klaudia Iván, Tochter Ana-

belle, Frühlingstr. 7; Renate Netter-Hofknecht und Matthias Hofknecht, Sohn David Josef, Veitsbronn; Monika und Marco Mühling, Tochter Mia Maria, Großhabersdorf; Eva und Bernd Sauerstein, Sohn Lukas Georg, Langenzenn.

## Sterbefälle

Maria De Oliveira-Lauer (70), Riemenschneiderstr. 49; Maria Therese Lengerer (92), Zirndorf; Rayan Alhamid (1), Heilstättenstr. 135; Günther Franz Schubert (86), Graf-Pückler-Limpurg-Str. 77; Karl Georg Kohl-Dorn (83), Geranienweg 15; Michael Mizich (63), Kaiserstr. 89; Freia Renata Irmgard Edler (94), Erlangen; Adolf Leiker (79), Laubenweg

13; Alexander Prinz (66), Rudolf-Schiestl-Str. 25; Eugenia Mastalerz (91), Poppenreuther Str. 3; Heinrich Werner (95), Oberasbach. ■

# KULTUR & VERANSTALTUNGEN

## Unterhaltung vor der Haustüre bringen Ablenkung

Neues Internetportal bringt die Kultur zu den Menschen – Mehr Lebensfreude in schwierigen Zeiten

In Zeiten der Corona-Krise bringt ein bisschen Spaß, Musik und Gaukelei Abwechslung ins eingeschränkte Leben. Doch wie soll das gehen? Dürfen doch Veranstaltungen jeglicher Art nicht stattfinden. Ganz einfach, dachte sich Straßenkünstler Marc Vogel: Wenn die Leute nicht zur Kultur gehen können, kommt die Kultur eben zu den Menschen und hat dabei noch ein Stück Lebensfreude mit im Gepäck.

Unterstützt vom Kulturreferat der Stadt Fürth rief der bekannte Gaukler gemeinsam mit der Agentur Cubex die Internetplattform „Kultur vor dem Fenster“ ins Leben. Dort können sich Musiker, Poeten, Artisten, Comedians, Feuerkünstler, Clowns und andere Kulturschaffende aus der Region mit ihren Programman-



Foto: Gabi Küffner

Die heiße Feuershow von Marc Vogel und Un poco loco im Garagenhof fand großen Anklang.

geboten präsentieren. Wem nach einem Konzert unterm Balkon, einer bunten Gaukler-show oder einer humorigen KabarettDarbietung vor der Terrassentür ist, schaut einfach auf die Seite und bucht die entsprechende Darbie-

tung. Natürlich werden dabei die entsprechenden Hygiene- und Abstandsregeln eingehalten.

Die Auftraggeber zahlen 50 Prozent der Normalgage. Wem die Unterhaltung mehr wert ist, darf auch mehr zah-

len. Dieses Geld geht in einen „Soli-Topf“, aus dem Auftritte bei finanziell schlechter gestellten Personen gefördert werden. „Solidarität“ ist für Vogel das Zauberwort. So sollen auf der einen Seite alle Bürgerinnen und Bürger Kultur genießen können, während auch die Künstlerinnen und Künstler mit der Gage ihren Verdienstausschlag ein wenig kompensieren können.

Unterstützt wird die Aktion übrigens auch von „Atelier und Galerie“ in der Gustavstraße. Dort werden Postkarten des Fotografen Gerd Axmann verkauft, 50 Prozent der Einnahmen kommen den Künstlerinnen und Künstlern zugute.

Mehr Infos gibt es auf der Homepage [www.kultur-vor-dem-Fenster.de](http://www.kultur-vor-dem-Fenster.de). ■

## Vom Sofa aus bequem das Stadtmuseum entdecken



Foto: Stadtmuseum

Die Berg- und Talbahn ist eines der vorgestellten Exponate.

Wenn ich schon nicht ins Museum gehen kann, dann kommt es eben zu mir. Unter dem Titel „Stadtmuseum at home“ bietet die Fürther Einrichtung nunmehr einen Online-Besuch an.

In loser Folge werden einzelne ausgewählte Objekte der Dauerausstellung vertiefend in Bild und Schrift vorgestellt. Für Blinde und Sehbehinderte ist dabei jedem gezeigten Ausstellungsobjekt eine

Bildbeschreibung beigelegt.

Interessierten werden Einblicke in die Dauerausstellung des Stadtmuseums geboten, die Lust auf einen künftigen Besuch machen. Aber auch Lehrende aller Schulen können sich über „Stadtmuseum at home“ vertiefend auf einen Museumsbesuch vorbereiten.

Die Facebook-Seite des Museums weist ebenfalls auf die Objekte hin. ■

WBG tut gut!



## Hier fühlen wir uns richtig wohl!

Denn hier passt einfach alles – vom Schnitt bis zur Lage. Solche Perlen findet man bei der WBG Fürth.

Siemensstraße 28, 90766 Fürth | Telefon: 0911 / 7 59 95-0 | [www.wbg-fuerth.de](http://www.wbg-fuerth.de)

WBG Fürth

Wohnungsbaugesellschaft der Stadt Fürth

# Mit der infra gewinnbringend den „ZukunftsMotor“ starten

Neue Bürgerbeteiligung des Energiedienstleisters – Die Mobilität in der Kleeblattstadt mitgestalten



Foto: infra

Sie sind auf der Suche nach einer interessanten Geldanlage? Die infra bietet eine neue Bürgerbeteiligung.

Fünf Bürgerbeteiligungen hat die infra bisher aufgelegt. Alle waren ein voller Erfolg: Insgesamt rund 45,7 Millionen Euro konnten so seit 2013 in Anlagen zur Erzeugung regenerativer Energie und die Infrastruktur in Fürth und der Region investiert werden.

Am 6. Mai startet nun die Vormerkungsphase für die neue Bürgerbeteiligung „ZukunftsMotor“ – wieder in Form eines qualifizierten NachrangDarlehens.

Ziel des Unternehmens ist es, das Mobilitätskonzept für die Stadt zu einem Projekt aller Fürther werden zu lassen. Eine große Aufgabe. Denn: Wie sieht Mobilität in Zukunft aus? Welche Rolle spielt der

öffentliche Personennahverkehr? Wie kann man ohne eigenes Auto mobil bleiben und das Klima schützen? Das Engagement der Anleger bei der Bürgerbeteiligung „ZukunftsMotor“ soll die infra bei diesen Herausforderungen unterstützen.

### Attraktive Konditionen

Angelegt werden kann jeder Tausenderbetrag ab mindestens 1 000 bis maximal 50 000 Euro. Die Erstvertragslaufzeit endet am 31. Dezember 2025. Der jährliche feste Zinssatz beträgt 1,5 Prozent. Die Zinsauszahlung erfolgt jeweils zum Jahresende. Für die Anleger fallen keine weiteren Kosten an.

Strom-, Erdgas- und Fern-

wärmekunden der infra können sich über das Interessenformular im Internet unter [www.infra-fuerth.de/buergerbeteiligung](http://www.infra-fuerth.de/buergerbeteiligung) unverbindlich registrieren oder einfach den untenstehenden QR-Code scannen. Die kompletten Unterlagen inklusive des Zeichnungsscheins versendet die infra dann voraussichtlich bis Ende Mai.

### Keine Beratung vor Ort

Aus gegebenem Anlass bittet die infra darum, alle auftretenden Fragen ausschließlich telefonisch unter Rufnummer 9704-4900 oder per E-Mail an [buergerbeteiligung@infra-fuerth.de](mailto:buergerbeteiligung@infra-fuerth.de) zu klären. Eine Beratung vor Ort ist leider nicht möglich! ■

### Informationen und Ansprechpartner auf einem Blick:

**Telefon:** 0911 9704-4900

**Telefax:** 0911 9704-4901

**E-Mail:** [buergerbeteiligung@infra-fuerth.de](mailto:buergerbeteiligung@infra-fuerth.de)

**Internet:** [www.infra-fuerth.de/buergerbeteiligung](http://www.infra-fuerth.de/buergerbeteiligung)



Mit diesem QR-Code geht es direkt zum Interessentenformular.

# GRÜNER MARKT

## KLEINANZEIGEN

### Automobile/KFZ

**Ankauf gut erhaltener** Gebrauchtwagen. Faire und seriöse Abwicklung. Auto Tomandl – KFZ-Reparatur – Gebrauchtwagen An- und Verkauf.  
Tel.: 790 59 09

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen** Tel.: 03944-36160  
www.wm-aw.de Fa.

### Gesundheit & Wellness

**Systemische Familienaufstellung,** Einzel/Gruppe, Ausbildung, Coaching, Mediation, Konfliktlösungen  
www.haraldkriegbaum.com  
Tel. 7670913

### www.fuerther-malort.de

Komm in den Fürther Malort – finde dich inmitten von Farben und entdecke Deine wachsende Freude. Lass Dich sein wie du bist. Malen kann jeder!!  
Tel.: 0911 76652381, Kaiserstr. 177, grünes Hs, 3.OG körperl. Distanz ist gut möglich, Mundschutz ist vorhanden.

**Qi Gong zum Entspannen und präventiv.** Mit Kassenzulassung. 0176 842 96091 oder www.zentrum-qigong.de

**Überprüfen Sie Ihre Immunstärke mit dem z. Z. kostenfreien www.immunprofil.de.** Mit den besten Wünschen für Ihre Gesundheit – M. Gabriele Ott, Heilpraktikerin  
Tel. 0911762346

**Persönliche Weiterentwicklung.** \* Identitätsorientierte Psychotrauma-Arbeit nach der "Anliegen-Methode" von Franz Ruppert. Wie eine gesunde eigene Identität möglich wird. Einzelarbeit. Gruppenseminare jeden letzten Sonntag im Monat. \* Arbeit am Tonfeld. Einzelarbeit und Kleingruppen.

Katharina Hager 0911-7498652  
www.k-hager.de

### Geschäftsempfehlungen

**Behelfsmasken (BMNS)** nachhaltig, waschbar bis 95°C  
www.kleiderstolz.de

### Erbrechtliche Beratung

Rechtsanwältin mit Tätigkeitsschwerpunkt Erbrecht hilft bei der Gestaltung v. Testamenten u. berät im Erbfall über Erb- und Pflichtteilsansprüche. Erstberatung z. Festpreis brutto € 214,-. RA Helmling  
Tel. 78098656.

### Gartenpflege Morawski seit 1987.

Kleine Pflasterarbeiten, Hecken-, Baum- und Strauchschnitt, Bäume fällen, weitere Arbeiten auf Anfrage. Liefern von Schuttgütern, Abholung von Gartenabfällen etc. mit Lkw und Greifer. Tel. 771314  
www.gartenpflege-morawski.de

**Wenn Ihre Hard- oder Software mal wieder streikt,** den Geist aufgegeben hat oder nicht mehr tut was sie soll. Wir sind für Sie da. Tel 0911 75 67 670. **www.itservice-fuerth.de**

**Dichtheitsprüfung** Zertifizierter Fachbetrieb für Dichtheitsprüfung u. Kanalinspektion Tel.: 0911/41 75 77 info@subway-rohrsanie rung.de

**Malermeister Norbert Schlicht** info@maler-schlicht.de  
Tel.: 0170-4127026

**Entrümpelungsdienst** räumt alles zu Festpreisen. Wohnung, Keller, Dachboden. Auch Problemfälle! Tel. 0911/3685562

**Kanalsanierung u. Rohr sanierung** mittels Inliner, ohne Schacht, wurzelfest, auch Fallleitungen – Kanalortung, Hohlraumverfüllung, Beseitigung

## STELLENANZEIGEN



Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt für die Abteilung Stromnetz – Netzbau und Straßenbeleuchtung einen

### Elektroniker - Stromnetz w/m/d

Kommen Sie ins Team der infra.  
Alle Infos finden Sie unter [www.infra-fuerth.de/karriere](http://www.infra-fuerth.de/karriere)

FÜR UNSERE  
STADT  
AM WERK

infrafürth

Ihr regionaler Partner für ein lebendiges Fürth.

von Abflusshemmnissen – Zertifiziert für Dichtigkeitsnachweis und Kanalinspektion.  
Tel. 0911/41 75 77  
Fax 0911-941 99 84  
info@subway-rohrsanie rung.de

**Sie brauchen Hilfe?** Im und ums Haus: Hausordnung, Verlegen von Terrassen u. Gehwegen, Gartenarbeiten aller Art. Schneide Bäume, Sträucher u. Hecken. Alle Arbeiten zuverl. u. preiswert. R. Bischoff,  
Tel. 0911/469394, Mobil 0170 1734404.

### Verschiedenes

**Kostenlos holen wir** gut erhaltene Möbel u. funktionsfähige Elektrogeräte ab. Aktionshalle Stein Tel. 0911/705377

### Vermietung

Mühelos **Räume zu vermieten** für Yoga, Tanz, Seminare, Workshops. Schon für 15,- Euro pro Stunde [www.die-matilde.de](http://www.die-matilde.de) oder Tel.: 0176-20046866

### Marktplatz

**Verkauf von Gebrauchtmöbeln** und Elektrogeräten. Aktionshalle Stein in 90763 Fürth, Schreiberstr. 9-15 Tel. 705369 [www.aktionshalle-stein.de](http://www.aktionshalle-stein.de)

**Suche Schallplatten und CDs!** Keine Klassik und keine Volksmusik. Tel.: 0911-7499259

### Hausstandsauflösung

Viele Sachen günstig abzugeben. Telefon 0162-2782567

**Aus alt mach Geld!**

Suche: Pelze, Abendgarderobe, Handtaschen, Porzellan Wandteller Hummelfiguren, Kristall, Zinn, Bestecke, Näh-Schreib-Fotoapparate, Schallplatten, Uhren, Bibel und Bücher, Mode, Bernsteinschmuck uvm. Rosenkränze, Teppiche, Bilder  
Tel.:015207761939

**Immobilien**

**Garten kauft:**

Fürth oder Nürnberg Umgebung  
Tel. 0911 7907885

**Kleine 1-2 Zimmer-Wohnung**

zum Kauf von Privat gesucht. Gerne auch renovierungsbed.  
Tel.: 0911/14885264

**Stellenmarkt**

**Suche Reinigungsobjekte:**

Treppenhaus, Winterdienst, Büro und Praxis  
Tel: 017631095993

**IMPRESSUM**

**Herausgeber**

Stadt Fürth, Bürgermeister- und Presseamt Hallstraße 2, 90762 Fürth  
Telefon 0911/974-1204  
Fax 0911/974-1205  
E-Mail stadtzeitung@fuerth.de

**Redaktion**

Susanne Kramer, Norbert Mittelsdorf

**Mitarbeit**

Birgit Gaßner, Claudia Wunder, Alexandra Meisel, Britt Hungele, Willi Ebersberger

**Auflage**

69 000, Verteilung an alle Haushalte der Stadt Fürth

**Erscheinungsweise**

23 x jährlich, 14-täglich mittwochs

**Druck**

Schenkelberg Druck Weimar GmbH, Österholzstraße 9, 99428 Nohra

**Verteiler**

Direktwerbung Franken, Telefon 96 98 1-0

**Layout und Anzeigen**

herbstkind Werbeagentur GmbH  
Siemensstraße 3  
90766 Fürth  
Telefon 0911-976407966  
Fax 0911-976407999  
E-Mail info@stadtzeitung-fuerth.de  
www.stadtzeitung-fuerth.de

**STELLENANZEIGEN**

**ebl** Naturkost **Kommen Sie in unser Team!**

- **Beikoch** (m/w/d) mit Berufserfahrung für unsere Produktionsküche in Fürth gesucht!

**Ihre Aufgaben:** Unterstützung bei der Zubereitung (veg.) Gerichte für unsere ebl-Märkte.

**Arbeitszeiten:** Mo. bis Fr., zwischen 7.00 und 16.30 Uhr

ebl-naturkost GmbH & Co. KG  
Am Grünen Weg 1, 90766 Fürth  
bewerbung@ebl-naturkost.de

**Stadt Fürth** [www.fuerth.de](http://www.fuerth.de)  
in der Metropolregion Nürnberg

Die Stadt Fürth sucht für die **Fachstelle „Kommunales Gesundheitsmanagement“** angesiedelt im Referat I für Schule, Bildung und Sport zum frühestmöglichen Zeitpunkt eine

**Fachstellenleitung (w/m/d) Gesundheitsmanagement**

- EGr 11 TVöD / Vollzeit
- befristet bis 31. Dezember 2024

**Bewerben Sie sich bitte bis 20. Mai 2020**  
online unter [www.fuerth.de/karriere](http://www.fuerth.de/karriere)

**Weitere Informationen erhalten Sie unter:**  
[www.fuerth.de/karriere](http://www.fuerth.de/karriere) oder Tel. (0911) 974-1015.  
Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

**Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!**



**tilgner**  
Haustechnik

**Sanitär, Badsanierung, Wasseraufbereitung, Komplettbäder, Heizung, Solar, Klima, Flaschnerei, Dachdeckerei, Lüftung, Kundendienst, Notdienst und Wartung**

Siegelsdorfer Straße 27a  
90768 Fürth  
Tel. 977 208-0 • Fax 977 208-21  
info@tilgner-haustechnik.de  
www.tilgner-haustechnik.de

**Stadt Fürth** [www.fuerth.de](http://www.fuerth.de)  
in der Metropolregion Nürnberg

Die Stadt Fürth sucht für die **Gebäudewirtschaft Fürth, Infrastruktureller Bereich**, zum frühestmöglichen Zeitpunkt eine

**Objektleitung (w/m/d) Reinigung**

- Vollzeit / unbefristet
- EGr 8 TVöD bzw. BGr A 8 BayBesG

**Bewerben Sie sich bitte bis 3. Juni 2020**  
online unter [www.fuerth.de/karriere](http://www.fuerth.de/karriere)

**Weitere Informationen erhalten Sie unter:**  
[www.fuerth.de/karriere](http://www.fuerth.de/karriere) oder Tel. (0911) 974-3469.  
Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

**Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!**



**Gartenbau HANNWEG**

**Terrassenbau  
Pflasterarbeiten  
Natursteinmauern**

**Rollrasen  
Teichbau**

90768 Fürth-Vach · Tel. 0911/761126  
Zedernstraße 12 · Fax 0911/763326

malerfachbetrieb **willi heilmann+sohn**

**Fürth braucht MACHER wie dich!**

**Komm ins Team Heilmann und starte deine Ausbildung zum Maler und Lackierer (m/w/d)!**

**Sende uns jetzt deine Bewerbung!**

**Malerfachbetrieb willi heilmann+sohn**  
Flößbaustraße 159 · 90763 Fürth · 0911 / 70 75 72  
info@maler-heilmann.de · www.maler-heilmann.de

**Anzeigenannahme**  
Tel. 976 40 79 66, [anzeigen@herbstkind-wa.de](mailto:anzeigen@herbstkind-wa.de)  
[www.stadtzeitung-fuerth.de](http://www.stadtzeitung-fuerth.de)

**Unsere Website:**  
[stadtzeitung-fuerth.de](http://stadtzeitung-fuerth.de)

# Gemeinsam für Fürth

## Der BDS Fürth informiert...

### Welche Schutzmaßnahmen sind jetzt bei Ihrem Einkauf vor Ort wichtig?

Das oberste Gebot ist und bleibt Abstand halten. Bitte halten Sie auch weiterhin bei Ihrem Einkauf einen Sicherheitsabstand von mindestens 1,5 oder besser 2 Metern zu anderen Kunden oder zum Verkaufspersonal ein. Beachten Sie auch alle weiteren Sicherheitsvorschriften im Ladengeschäft. Gerne akzeptiert Ihr Händler des Vertrauens Ihr Bargeld, noch mehr würde er sich aber freuen, wenn Sie sich für eine Kartenzahlung entscheiden. Nutzen Sie auch Desinfektionsmöglichkeiten und bitte beachten Sie auch die Notwendigkeit eines Mund-Nasenschutzes, dieser ist ab dem 27. April 2020 für Ihren Einkauf verpflichtend zu tragen. Keine Maske zur Hand? Kein Problem, auch ein Schal wird zum Schutz akzeptiert. Selbstverständlich freut sich das Verkaufspersonal auch über freundliche Worte oder einen einfachen Dank. Haben Sie auch bitte etwas Verständnis, wenn es aufgrund der derzeitigen Gegebenheiten mal etwas länger an der Kasse oder vor dem Laden

dauert. Lassen Sie uns aufeinander achtgeben und diese Situation gemeinsam bestmöglich meistern. Gemeinsam werden wir das schaffen und uns gegenseitig schützen.

### Ihr Einkauf vor Ort für eine erfolgreiche und florierende Zukunft der Stadt Fürth

Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger haben es in der Hand. Bitte unterstützen Sie auch weiterhin Ihr Gewerbe, Ihre Unternehmen vor Ort hier in der wunderschönen Stadt Fürth. Verzichten Sie nicht auf die hervorragende Qualität unserer Bäcker und Metzger. Bitte kaufen Sie in dieser schwierigen Zeit nicht alles bei den großen Versandhäusern, sonst bleiben unsere Einzelhändler vor Ort auf der Strecke. Wir als BDS Fürth appellieren: Lassen Sie uns diese Umsätze machen bis diese schwierige Zeit überwunden ist! Wir haben es gemeinsam in der Hand, wie sich unsere Stadt nach dieser Krisensituation gestaltet. Gesellschaft, Politik und Wirtschaft müssen zusammenarbeiten und gemeinsam das Augenmerk weiterhin auf unseren regionalen Einzelhandel und unsere Gastronomie richten.

Die Mitglieder im Bund der Selbständigen (BDS) in Fürth sind weiterhin für Sie da. Wir sind die Heimat des Mittelstands – Informationen gerne unter 0911 784 92 68 – Jürgen Müller (Vorsitzender)



## Dr. Willy Fuchs GmbH Verpackungen

Mit uns können Sie auch weiterhin alles verpacken. Wir beliefern unsere Kunden in der Metropolregion auch aktuell ohne Einschränkungen.  
www.fix-verpackt.de  
info@fuchs-verpackungen.de  
Tel. 0911 784 92 68

## SOFTWERK

IT-Services, Firewalls, Einrichtung von Heimarbeitsplätzen  
Tel 0911/997730  
Mail: info@softwerk.de  
Website: https://www.softwerk.de

Metzgermeister  
**Fenk**  
Feinste Fleisch- und Wurstwaren  
Im Norma Markt Fronmüllerstraße 78 90480 Nürnberg  
Tel. 0911/7849965  
Mo.-Fr. 7:00-19:00 Uhr  
Sa. 7:00-18:00 Uhr  
**FÜR SIE IM ANGEBOT**

## lernstudio barbarossa

Online-Sprachkurse und -Nachhilfe im Einzelunterricht  
Tel.: 0911 7665367  
E-Mail: megakids-fuerth@t-online.de  
www.lernstudio-barbarossa.de/fuerth

## Hausmeisterservice Schubert e.K.

Als Ausbildungsbetrieb bieten wir mit unserem Fachpersonal eine kompetente Betreuung ihres Eigentums!  
Flugplatzstr. 88, 90768 Fürth  
Tel. 0911/7102965  
Fax 0911/7658595  
email: hvgs@gmx.de



## Klaus Fischer

Fahrzeugzubehör: Stoffe, Dämmung, Schutzwanne, Fahrzeugteppiche, auch Sonderanfertigungen, KFZ-PC Tische, Teile+ Instandsetzungsdienst für: Lenkgetriebe, Pumpen, Lima, Starter  
Fahrzeugzubehör & Teile  
Klaus Fischer  
90766 Fürth  
www.fischer-fuerth.de  
0911/ 97370 -12



Bekleidung für die ganze Familie, Hausrat, Schulzubehör, Schreibwaren, Deko, Modeschmuck, Kinderbücher, Spiele, Spielzeug, handgefertigte Grußkarten  
**frankenfair sozialer Laden**  
Nürnberger Straße 29  
90762 Fürth  
Telefon: 0911 76 66 340  
Öffnungszeiten:  
zur Zeit Montag bis Freitag 10 bis 16 Uhr

## Telefilm Medienprojekte GmbH

Ihre Full-Service-Filmproduktion in der Metropolregion. Wir sind weiterhin für Sie da, mit neuen Angeboten für Ihren Erfolg! Mehr Infos auf unserer Website.  
Melli-Beese-Str. 19,  
90768 Fürth  
www.telefilm.de  
info@telefilm.de  
Tel. (0911) 7418840



TELEFILM MEDIENPROJEKTE  
MELLI-BEES-STR. 19

## COUNTRY GANG MUSIK FÜR ALLE FÄLLE

Wir bieten Ihnen neben moderner tanzbarer Country-Musik ein breitgefächertes vielseitiges Programm aus allen Stilrichtungen - ganz nach dem Geschmack Ihres Publikums. Buchen Sie uns in den nächsten 8 Wochen zu „Corona - Sonderkonditionen“ für Ihre Veranstaltung nach dem Ende der Krise!

Buchung kann abgerufen werden bis  
30. Dezember 2021

Tel.: 0911 95099160  
Mobil: 0176 34316464

E-Mail: keil@countrygang.com

## Rechtsanwälte Gert Pieper-Sieben und Edith Konnerth

Fachanwälte für Arbeitsrecht  
Ihre alteingesessene Fachanwaltskanzlei in Fürth  
Königstr. 76, 90762 Fürth  
www.pieper-sieben.de  
Tel: 0911 74 08 34-0  
Mail: info@pieper-sieben.de